

روز پیش از روزی که برای دستگیری از مستمندان معین کرده بود، خانواده خود را به دروازه شهر می‌برد که تقسیم اعانه در آنجا به عمل می‌آمد. و در آن روز سهم بزرگی از اعانه زنها و کودکان بی‌سرپرست را به آنها می‌داده است.

هر شهر بزرگ ایران یک امام جمعه دارد که کار عمده او نماز گزاردن است در بزرگترین مسجد شهر. این مقام اهمیت فراوان دارد و ارثی است. پس از امام جمعه، شیخ‌الاسلام‌ها می‌آیند که شاه آنها را می‌گمارد. یک درجه پایین‌تر از آنها مجتهدین – یا کارشناسان قانون اسلام – قرار دارند که به انگار مردم از نجف یا کربلا اجتهاد گرفته‌اند که به آنها جواز قضاؤت در امور شرعیه می‌دهد و تنظیم استناد معاملات. بی‌گمان صاحبان این مقامات و مناصب قدرت و نفوذ به دست می‌آورند، اما اعتبار و آبروی آنان در نزد مردم به شخص خودشان است نه به مقامشان. من ملاهایی می‌شناسم که هیچ‌یک از این عناوین را ندارند اما نزد مردم برتر از آن عالی مقام‌اند. از این عناوین رسمی که بگذریم هر کسی می‌تواند خود را ملا بنمایاند. همین بس که یک عمامه سفید بر سر نهد، یا یک عمامه سیاه که نشانه بستگی به خاندان پیامبر اسلام است. و چنان که ایرانیان گویند، دعوی سید بودن بیشتر آنها باور ناکردنی است. کار ملاها و سیدها یکی نیست. سادات مردها را به خاک می‌سپارند، ملاها در مسجد نماز می‌خوانند. ملاها روشهای خوانند، سادات موعظه می‌کنند. اما معیشت بیشترشان از این کارها نمی‌گذرد و به کسب و تجارت یا پیشه‌های گوناگون روی می‌کنند. آنگاه نوبت به درویشان می‌رسد. عناصری که در میانشان از هر سلک و طریقت و آئینی یافت می‌شود. کسانی از آنها از مسلمانی جز نامی ندارند. کار درویشان این است که به آواز بلند ثنای خدا گویند یا شعر بخوانند، نقالی کنند و صدقه بگیرند. هیچ‌کس از آنها نمی‌پرسد که هستند و از کجا می‌آیند. به خواهش طبع یا به هوا و هوس به کشمیر یا به جنوب هندوستان می‌روند. از راه تفلیس عازم مکه می‌شوند. سالها در راهها و در سفر به سر

می‌برند و دویاره به زادگاه خود باز می‌گردند، بی‌انگیزه و هدفی در زندگانی. اما هم در میان آنها بسیارند درویشانی که از زادگاه خود دور نمی‌شوند و خلوت می‌گزینند. در زادگاه خود زن و زندگانی اختیار می‌کنند و چه بسا در همانجا از دنیا می‌روند، مگر اینکه هوا و هوس به سرشان زده از دار و دیارشان دور کند. این‌ها مشتریان وفادار آشپزخانه‌های اماکن مقدسه و مساجد‌اند.

درباره روحانیت ایران و شاخه‌های آن کتابها توان نوشتن. سریسته بدایم که شمارشان بزرگ است و قدرتشان بسیار، و توان مالی شان چنان زیاد است که کمکی که دولت می‌کند – و ناچیز هم نیست – بخش اندکی از کل درآمدشان است. تنها در شهر قم، علاوه بر حرم حضرت معصومه علیها السلام، هفتصد امامزاده و مسجد و حرم و بقعه و قبرستان وجود دارد. استقلال روحانیت، هر چند زیاد، بی‌حد و مرز نیست. دولت می‌تواند هر یک از اعضای آن را که امنیت کشور را متزلزل کند از جا بركند. نکته‌ای که بررسی آن گیرایی بسیار دارد ایمان و اعتقاد نزد ایرانیان است. من یقین دارم که چنین بررسی ما را به دریافت‌هایی می‌رساند که در اروپا گمانش را هم نمی‌برند. اروپاییان سرخختانه بر این باورند که آسیای میانه کانون تعصّب اسلامی است. حال آنکه هیچ کشوری را توان یافت که در آن اسلام به اندازه ایران پس نشسته باشد. در این کشور هر مسلک و طریقتی، هر چه هم پوج و ابله‌های، هوادار پیدا می‌کند. آن چه پانزده سال پیش از این در ایران بر بھای‌ها روی داد گواه درستی گفته من است. درست است که در ایران اسلام دین رسمی است، اما چیزی که من به چشم خود دیده‌ام این است که در ایران، مانند فرانسه، دین رسمی دین اکثر مردم است. نه دین برگزیده است و نه دین انحصاری. ارمنی‌ها، کلدانی‌ها، یهودی‌ها و زرده‌شی‌ها بخش درخور توجهی از مردم این آب و خاکند، و همه جا با مسلمانها در صلح و سازش زیست می‌کنند. بخش بزرگ بازرگانی خارجی در دست ارمنی‌ها است و چند مقام

مهم حکومتی به آنها سپرده شده است. در ایالت کرمان زیاد رخ داده است که دولت وصول مالیات را — که کار بغرنجی هم هست — به زردشتی‌ها سپرده است. طبابت کم و بیش در همه جا در دست یهودیها است، و به نفوذی که از این راه به دست آورده‌اند باید طلسما و جادو را هم افزود که کار آنها است. مردم آسیا روان نیرومند ندارند، و شاید یک تن هم در میان آنها یافت نشود که طلسما و جادو و دعا با خود نداشته باشد. بیشتر آنها طلسما‌هایی را می‌پسندند که از کارگاه‌های یهودیان بیرون می‌آید.

ایرانی‌ها دلداده گفت و گوهای دیگی‌اند، و به عکس ترکها تنها هنگامی از هم صحبت خود خوششان می‌آید که سخن را به این نکته بکشاند. و به شرط آن که حرمت‌ها در گفتار رعایت شود حرفی ندارند که گفته طرف را دریاره رسالت پیامبریان نیز گوش کنند. من پی بردم به اینکه در ایران عملاً همه دین‌ها از برابری برخوردارند. مثلاً سوگند خوردن به تورات و انجیل را قانون معترض می‌شناسد. پس چرا کم و بیش همه اروپاییانی که دریاره ایران نوشته‌اند از تعصب بی حد و مرز روحانیت و مردم سخن گفته‌اند. به گمان من سرچشمه باور آنها تعبیر نادرست کلمه نجس است. آسیایی، از هر دینی که باشد، همه کسانی را که خارج از دین اویند نجس می‌خوانند. هر تازه وارد ناسلمان از اینکه می‌شود، یا به چشم می‌بیند، که در ایران استکانی را که او در خانه یک مسلمان چای خورده است آب می‌کشند تا طاهر شود، دلزده می‌شود. اما نمی‌داند که این کار «سزای بدی را به بدی دادن» است. اسقف اعظم ارامنه اصفهان هم استکانش را که در آن چای به یک مسلمان داده است می‌شوید تا پاک شود. در مدت شش سال اقامتم در ایران توفیق نیافتم که یک پزشک یهودی را، که با او بسیار نزدیک هم بودم، راضی کنم که یکبار به شام به خانه من آید. و یک آشپز ارمنی داشتم که از نوشیدن شرابی که یک کشیش کاتولیک اصفهانی برای من آورده بود خودداری می‌کرد.

فصل هفتم

سواد آموزی

سواد آموزی در ایران از آزادی کامل برخوردار است، و دولت در آن هیچ وارد نمی‌شود. من ادعا می‌کنم که در هیچ کشور دیگری، در هیچ زمانی، سر و سامانی کامل‌تر از آنچه در ایران است برای آموزش نتوان یافت. هر کسی می‌تواند هر چه را که بخواهد و در هر جا که بخواهد درس بدهد. دولت به مدارس و مکتب خانه‌ها کاری ندارد. شیوه آموزش آنها هم آزادمنشانه است و هم اشرافی. آزادمنشانه است زیرا در آن به روی همه باز است و حتی نام دانش آموز را هم نمی‌پرسند مگر دریاره آنها که از کمکهای نیکوکارانه‌ای که به دانش آموزان مستمند می‌شود طلب می‌کنند. اشرافی است از این رو که دولت نمی‌تواند در دارایی‌ها و درآمدهای یک مدرسه یا در شیوه خرج کردن درآمدهای آن دخالت کند. شهر تهران پانزده مدرسه دارد، و یک مدرسه نظام که خود شاه مخارج آن را می‌پردازد. اما از آموزش ابتدایی آغاز کنم.

هر ملایی می‌تواند مکتب خانه دایر کند. نه نیاز دارد از جایی اجازه بگیرد و نه تکلیف دارد که بر شایستگی خود برای این کار سندی نشان دهد. اگر او سواد کافی برای درس دادن نداشته باشد کار مکتب خانه نخواهد گرفت و بچه‌ها را پدر و مادرشان به مکتب خانه‌ای دیگر خواهند برداشت. در این

برخی از آنها کاملاً رایگان‌اند. هر مدرسه‌ای شیوه آموزش و برنامه‌اش را خود تعیین می‌کند. اگر اولیای کودک آن را نمی‌پسندند کودک خود را به مدرسه دیگر بگذارند.

برای مدارس بالاتر – که به آنها مدرسه‌گویند – بناهای خوب ساخته‌اند که حیاط آن چهار گوش، درخت‌کاری شده، حوضی در میان، و در هر کنار آن اطاق‌ها قرار دارند. مدرسه‌مادر شاه سلطان‌حسین صفوی در اصفهان بی‌گمان زیباترین بنا در ایران است. گنبد آن‌که از آجر میناکاری پوشیده است، و درهای آن که با نقره قلمزنی شده‌اند شاهکارهای حقیقی‌اند. مدارس تهران این‌ها‌ند:

- مدرسه‌مروی: که ۴۰ حجره و ۸۰ طلبه دارد، با یک کرسی حکمت الهی و یک کرسی فلسفه.

- مدرسه‌دارالشفاء: ۲۰ حجره، ۳۰ طلبه و یک کرسی فلسفه و جبر دارد.
- مدرسه‌صدر: ۴۰ حجره، ۸۰ طلبه، یک کرسی حکمت الهی، یک کرسی فلسفه و یک کرسی ستاره‌شناسی دارد.

- مدرسه عبدالله‌خان: ۲۰ حجره و ۳۰ طلبه دارد. در آن درس داده نمی‌شود. طلبه‌هایی که در آن حجره دارند در مدارس دیگر درس می‌خوانند.
- مدرسه محمد: ۲۰ حجره، ۴۰ طلبه و یک کرسی حکمت الهی دارد.

- مدرسه میرزا زکی: ۲۰ حجره، ۳۰ طلبه، یک کرسی فلسفه، یک کرسی حکمت الهی و یک کرسی صرف و نحو عربی دارد.
- مدرسه میرزا صالح: ۴۰ حجره، ۷۰ طلبه و دو کرسی فرقه‌های غیر شیعه دارد.

- مدرسه ملا آقارضا: ۲۰ حجره، ۳۰ طلبه و یک کرسی فلسفه دارد.
- مدرسه میرزا رضاقلی: اکنون خالی و بسته است.
- مدرسه مادرشاه: ۳۰ حجره، ۲۰ طلبه، یک کرسی فلسفه که طلبه‌رغبتی به آن ندارند.
- مدرسه سپهسالار: ۲۴ حجره، طلبه‌مقیم ندارد، یک کرسی فلسفه دارد.

مکتب خانه‌ها هیچ معین نشده است که چه مبلغ پول باید پرداخت. هر کس هر چه بتواند یا بخواهد می‌پردازد بی‌آنکه مکتب‌دار حرفی بزند یا ایراد بگیرد، هر چند اگر کسی هیچ نپردازد. با هر آنچه به او می‌دهند اگر بتواند زندگی کند به کارش ادامه می‌دهد، اگر نه مکتب خانه‌اش را جمع می‌کند و می‌رود در محله دیگری مکتب خانه می‌گشاید. و اگر در آنجا هم کارش نگرفت دنیا یک کار دیگر می‌رود که معاشش را اداره کند. فراموش نکیم که ملا شدن یک کار ارادی و دل‌بخواه است. کسی امروز یک عمامه بر سر می‌نهد و ملا می‌شود. فردا عمامه از سر بر می‌گیرد و دیگر ملانیست.

شمار این مکتب خانه‌ها از حساب بیرون است و نمی‌شود درباره آنها عددی گفت زیرا هر روزی چند تا از آنها می‌بندند و چند تای دیگر می‌گشایند. محل مکتب خانه‌ها معمولاً یکی از دکانهای بازار است. در آن تمام باز است و هر رهگذری می‌تواند بچه مکتبی‌ها را ببیند که بر زمین نشسته، کتابی جلوی روی خود گشوده، کلماتی را که استادشان از رو می‌خواند دسته‌جمعی و یک صدا بازگو می‌کنند. در مکتب خانه بچه‌ها خواندن می‌آموزند و اندکی هم نوشتن. می‌گوییم «اندکی» زیرا نوشتن نزد ایرانیان یک دانش به حساب می‌آید که به چند سال آموزش نیاز دارد. همین‌که کودکان اندکی خواندن آموختند قرآن به دستشان می‌دهند که باید از آغاز تا پایان بخوانند هر چند که به زبان عربی است – گاه همراه ترجمه فارسی – و کاری ندارند به اینکه کودک نمی‌تواند معنی آن را درک کند. نماز هم به کودکان می‌آموزند، که آسان نیست، با اندکی از تاریخ افسانه‌ای ایران و چند تکه شعر از شعرای بزرگ ایرانی. و این پایان سجادآموزی در مکتب خانه است. بچه‌های عامه مردم فراتر از این آموزش نمی‌بینند.

با اینکه دولت به سجادآموزی کاری ندارد خوب است بدانیم که در صد بی‌سجادها در ایران پایین‌تر از فراتره است و به آسانی می‌توان دریافت که سبب آن یکی زودرس بودن کودکان ایرانی است و دیگر ارزانی مدارس، که

است که در آن ۱) حقوق مدرسین از پولی پرداخت می‌شود که هیچ کس در آن دخالت و نفوذ ندارد، ۲) آموزش رایگان است، و کمک مالی تنها به آنها می‌شود که تنگدست‌اند و ۳) کمک مالی به صورت مستمری است، تا دریافت‌کننده را سرافکنده نسازد.

دولت در کار این مدارس تا آن اندازه بیگانه و از آن برکنار است که شاه کنونی زمانی که خواست به پول خود مدرسه‌ای تازه بگشاید که در آن دانش‌های نو آموخته شود ناگزیر شد به مدرسین و دانش‌آموزان این مدرسه همان امتیازها را بدهد که مدارس دیگر می‌دادند. این مدرسه «مدرسه نظام» نام دارد و بین پنجاه تا یکصد دانش‌آموز. در آن ریاضیات، فیزیک، شیمی، فارسی، عربی، فرانسه، تاریخ، جغرافیا، پزشکی، و علوم نظامی آموزش داده می‌شود. مدیر آموزش و راهنمایی دانش‌آموزان یک افسر فرانسوی است که چند استاد اروپایی و ده استاد ایرانی در اختیار دارد. مدیر آموزش پزشکی دکتر تولوزان پزشک ناصرالدین شاه است. حدود ۱۲۰ هزار تومان مقرری در هر سال میان شاگردان مدرسه تقسیم می‌شود و غذای آنها را هم آشپزخانه شاهی می‌دهد. پس می‌بینیم که آموزش دولتی اصولی‌تر و سودمندتر است تا آموزش آزاد. دلیل آن هم ساده است؛ شاه در پی تربیت کارمندانی است که در سازمانهای دولتی کار کنند حال آنکه بینانگذاران دیگر مدارس جز آموزش و رواج فلسفه و دین دغدغه خاطری ندارند.

بردبازی ایرانیان در امر دین، و تاب آوردن عقاید دیگران در آنها چنان زیاد است که در ایران عیسویها، یهودی‌ها و گبرها افکار و عقاید خلاف اسلام آموزش می‌دهند، بی آنکه کسی در اندیشه آزار آنها برآید یا دولت مسوی دماغشان شود. از این رو هنگامی که لازاریست‌ها^۱ مدرسه خود را در ایران

— مدرسهٔ شیخ عبدالحسین : ۴۰ حجره و ۱۰ طبله دارد، خاص روحانیان است.

— مدرسهٔ موسوی : ۶ حجره، ۱۰ طبله، یک کرسی فلسفه.

پس می‌بینیم شهر تهران، که در آن یکصد هزار تن زیست می‌کنند — بسی آنکه شاگردان مدرسهٔ شاه و مدارس عیسویان، یهودیان و زردوشیان را به حساب آریم — ۴۴۲ طبله به این مدارس می‌فرستد^۱ که در آنها هفده استاد درس می‌دهند. دیگر شهرهای ایران هم به همین نسبت مدرسه و استاد دارند. خانواده‌های متشخص و ممتاز برای فرزندانشان معلم سرخانه می‌گیرند. از این ارقام و آگاهی‌ها به دست می‌آید که از هر دوست نفر یکی حکمت الهی و فلسفه می‌آموزد. اما این میانگین پایین‌تر از رقم حقیقی است زیرا در آن فرزندان خانواده‌های ممتاز و خانواده‌های غیرمسلمان به حساب نیامده‌اند. پس گزافه نخواهد بود اگر همهٔ سوادآموزان را یک درصد مردم بخوانیم. و این نتیجهٔ آزاد بودن آموزش و دست نداشتن دولت در آن است. و اکنون از سازمان درونی مدرسهٔ مروی که نمونهٔ این مدارس است و شیوهٔ اداره آن برایتان بگوییم:

این مدرسه ۱۶۰۰ تومان در سال درآمد دارد که از اجاره بیست دکان، یک بازارچه، سه باع، یک دو و دو حمام به دست می‌آید. سه خانه هم دارد که یکی از آنها خانهٔ متولی مدرسه است. در یکی دیگر روحانی وابسته به مدرسه زندگی می‌کند و در سومی مدرسین مدرسه. درآمد سالانهٔ مدرسه به مصارف زیر می‌رسد: متولی ۱۶۰ تومان، مدرسین ۸۰۰ تومان، روحانی وابسته ۸۰ تومان، هزینهٔ خرید کتاب ۳۰ تومان، حقوق کتابدار ۲۴ تومان، حقوق سرایدار ۱۸ تومان، مخارج گوناگون ۲۴ تومان. آنچه باقی می‌ماند بین چهل تا از طبله‌های مدرسه تقسیم می‌شود. آموزش آزاد میوهٔ طبیعی چنین سازمانی

۱. لازاریست‌ها فرقه‌ای از عیسویت اند که سن ونسان دو پول (Saint Vincent de Paul) در سال ۱۶۲۰ بنیاد نهاد.

۱. جمع رقم‌هایی که برای طبلهٔ مدارس داده شده برابر با این عدد نیست.

را رها کند و در کرمانشاه ساکن شود. آقا علی استاد مدرسه سپهسالار هم از بزرگمردان است. در میان مدرسین ایرانی بسیاری را می‌توانیم نام ببریم که فیلسوفان ممتازند. اما مرا با تاریخ فلسفه ایران کاری نیست. با دادن چند نمونه که بررسی درباره آنها آسان است خواستم تنها این را گفته باشم که در ایران دولت به آزادی آموزش حرمت می‌گذارد، و مدرسین ممتاز منزلت فراوان دارند.

از آموزش دیگر دین‌ها، سازمان راهب‌ها و راهبه‌های لازاری سن ونسان دو پول و مدارس یهودی همدان و تهران را باید شمرد، و دروس منوجی، رئیس زردشتیان را، که در آن اصولی را تعلیم می‌دهد که نافی وحی و ظهورند، هر چند که همه ملل سامی به وحی و ظهور عقیده دارند.

بنیان نهادند نه تنها نیاز نداشتند که از کسی جواز بگیرند بلکه هم چند مسلمان آنها را یاری کردند. از مدرسان نامدار کنونی باید حاج ملا هادی سبزواری را نام برد که آوازه دانش و خرد او به همه نجاشیه و از همه نقاط ایران و هم از هندوستان دانش‌هزوهان به مجلس درس او می‌آیند. شاگردانش آن‌سان شیفتۀ عقاید و آموزش اویند که چون آبلار^۱ از هر جا که به جایی دیگر رود انبو آنها به دنبالش روانه می‌شوند. از علمونی که تدریس می‌کند یکی حکمت اشرافی است، که می‌کوشد آن را با مؤازین قرآن سازش دهد. این رشته‌ای از فلسفه است که دو قرن سابقه دارد. از حاجی کریم خان قاجار هم باید یاد کرد که در کرمان زندگی می‌کند و همه به عنوان رئیس فرقه شیخیه قبولش دارند. حاجی ملا آقای دریندی نیز از نام آوران است و زباند است که وعظ و خطابه او در شنونده شور و هیجان بر می‌انگیزد. سال گذشته در خطبه‌ای از منبر مسجد شاه تهران از چند تن از اعضای دولت سخت خردۀ گرفت و خططاهاشان بر شمرد و در سایه آزادی بیان که در این مملکت فرمان می‌راند هیچ کس به او پرخاش نکرد. تا آن که سفیر ترکیه به دولت شکایت برد که حاجی ملا آقا در خردۀ گیری تندی که از سنی‌ها کرده به شخص او دشنام داده است، و تهدید کرد که واقعه را به قسطنطینیه^۲ گزارش خواهد کرد. آن وقت بود که شاه بر آن شد که سر و صدا را بخواباند. و شنگفتا که این مرد پارسا به فرمان شاه گردن نهاد و گفت موظه کردن حق اوست و از آن دست برنخواهد داشت. دیگر چاره‌ای نبود جز آن که رضای خاطر او را فراهم آورند. پس قبول او را به دست آوردند که به کرمانشاه رود و در آنجا مردم را به راه راست بخواند. آنگاه شاه یک مستمری کلان برایش برقرار کرد و یکی از درشکه‌هایش را نیز فرستاد تا او را به کرمانشاه برد. آن زمان بود که حاجی ملا آقا دریندی رضا داد که تهران

۱. Pierre abélard حکیم و فیلسوف فرون و سلطای فرانسه.

۲. نام سابق استانبول.

شخص خود. از این نمونه‌ها بهویژه در ولایات دیده می‌شود، اما آنها همواره پیرمردان و پیرزنانی اند که با بیشن و افکار زمانهای پیشین به دنیای امروز می‌نگرند. فرزندان آنها دگرگونه می‌اندیشند، و به کمک اندوخته‌ای که پدر برایشان نهاده به کسب و تجارت می‌پردازند، یا در دستگاه حکومت برای خود کاری دست و پا می‌کنند، که در نظر خودشان آبرومندانه‌تر می‌نماید. بسیار از آنها هم پیش از آنکه دستشان به کاری بند شود کفگیرشان به ته دیگ می‌خورد و هنگامی به خود می‌آیند که دیگر دیر شده است. و اما پای بندی اخلاقی خدمتکارانی که در شهر پاریس در دسترس هستند چگونه است؟ هنگامی که به شما می‌رسند کم و بیش همه جا سرکشیده، همه درجات و طبقات مردم پاریس را دیده، بدیهای آنها را آزموده و پلیدیها را آموخته‌اند بی‌آنکه از اصول اخلاق و دین چیزی فراگرفته باشند. پس به شما که می‌رسند تا مغز استخوان آلوده به بی‌انضباطی و بدالخلاقی شده‌اند. گویی افراد صنفی اند که به عیش و نوش خانه مخدوم خوگرفته، توانی بی‌چیزی و تنگدستی را که عameه مردم دارند از دست داده‌اند. از خورد و خوراکی که در دسترس همه مردم نیست چشیده، لباس‌های فاخر ارباب خود را پوشیده و کار سبک کرده‌اند. پس دیگر نمی‌توانند زندگانی سخت و خستگی آور مردم ده و کارگران شهری را از سرگیرند، تا جایی که توان این را هم از دست داده‌اند که لذت خویشتن داری و طبع والای آدمی را بچشند. آزادگی و شیرینی زندگانی خانوارده را به هیچ می‌گیرند. تنها در پی پول درآوردن اند که هوسهاشان را راضی کند، و خواستار زیستن در یک شهر بزرگ که در آن پلیدیهاشان پوشیده بماند. زیاد روی می‌دهد که وقتی می‌خواهید کسی را به خدمت گیرید با شما شرط می‌کند که حاضر نیست خارج از شهر برایتان کار کند هر چند که در آنجا همان کار بر او خوش‌آیندتر و شیرین‌تر باشد. این که نزد چگونه آدمی باید کار کند برایش مهم نیست. آن جایی خوب است که مزد بیشتر به او دهند. پس بیزاری جامعه از این‌ها و خوارانگاری آنها سزاً بدی را به بدی دادن است.

فصل هشتم

خدمتکاران خانگی

در ایران طبقه میانه جامعه از دو عنصر شکل می‌گیرد، سوداگران خردۀ فروش و خدمتکاران خانگی. در این فصل به عنصر دوم می‌پردازیم. در جامعه‌های آسیایی خدمتکاری خانگی جایگاهی چنان بزرگ دارد که درباره آن نمی‌توان هیچ نوشتش. جای شگفتی نیست اگر بگوییم که از چهل هزار مرد که در تهران زندگی می‌کنند سی هزار نفرشان به خدمتکاری خانگی مشغولند. چه آنکه تنها اعیان و اشراف نیستند که در خانه ده‌ها خدمتکار دارند، کوچکترین میرزاها نیز دست کم هفت‌هشت نفر در خدمت خود دارند.

خدمتکاری خانگی در شرق هیچ مانند اروپا نیست. نزد ما مزد کار سنگین است پس زمان کار کوتاه. جایگاه خدمتکاران در زندگانی ما چنان کوچک است که آنها نه از کار و زندگانی ما سر در می‌آورند، نه دوستان ما را می‌شناسند و نه حتی عادات و آداب زندگانی ما را. به آنها نیاز داریم اما با آنها همچون دشمنان رفتار می‌کنیم. البته من خانواردهای را می‌شناسم که خدمتکاران باوفایی دارند که دیر زمانی است در خانه آنها خدمت می‌کنند و خود را عضو آن می‌انگارند و به منافع آن همان اندازه دل‌بسته‌اند که به منافع

ایالات و ولایات کسانی را می‌شناسم که در گذشته غلیان بردار بوده‌اند که از پست‌ترین کارها در مشاغل خدمتکاری است، و وزرایی سراغ دارم که سرچشمۀ دارایی آنها آنقدر آلوده و ننگین است که نتوان گفت. همه این‌ها که شمردم اندکی است از بلای بزرگی که رسم نوکریابی بر سر ایران آورده است. کسانی که خدمتکار می‌گیرند به همه آنها مزد نمی‌دهند و شمار خدمتکاران هر چه فزوون‌تر بی‌مزدان آنها ییشت. کارهای اندرون رازنها و کنیزان می‌کنند، و مردان به آنجا راه ندارند. خدمتکاران بیرونی عبارتند از پیشخدمت حضور که به شخص ارباب و فرمانهای او می‌رسد، و شمار کم و بیش بزرگی از فرمان‌بران گوناگون، و مردانی که در طولیه خدمت می‌کنند. از همه این خدمتکاران که شمارشان گاه تا یکصد نفر هم می‌رسد تنها سه یا چهار تن مزد دریافت می‌کنند. دیگران باید گلیم خود را هر جور که می‌توانند از آب بکشند. درآمد بیشتر این‌ها از بخشش‌هایی است که مهمانها و مراجعین ارباب به آنها می‌کنند، چه آنکه هر که بخواهد ارباب را بینند باید سبیل گروه چاکران او را چرب کند، و به کس یا کسانی که به او مزده آورند که گره کاو او گشوده شده است باید سخاوتمندانه پاداش دهد. آنگاه آن‌ویشت می‌رمدند. ^{به جنوب و} حساب (کمیسیون). رسم است که هر کس که از بالادست مخدوم را از ملعقانی دریافت می‌کند باید کم و بیش مبلغی برابر با نیمی از ارزش آن ارungan را به آورنده بخشش کند. و اگر ارungan کننده آدم با قدرت و نفوذی است که ارungan او غرور و افتخار نصیب دریافت کننده می‌کند خود ارungan دهنده مبلغی را مین می‌کند که دریافت‌کننده ارungan باید به آورنده آن پردازد. و این مبلغ همواره از ارزش چیزی که ارungan شده است بیشتر است. گویند یکی از بزرگان این شیوه را وسیله‌ای برای کسب درآمد بیشتر خود قرار داده بود: نوکران خود را وامی داشت که با پول خود شالهایی بخرند که او به رسم ارungan به این و آن می‌فرستاد و درآمد این ارungan فروشی را با آن نوکران تقسیم می‌کرد. بزرگ دیگری را حکایت کنند که برای پسر خویش مستمری دست و پا کرده، اما

در آنچه من نوشتم همه همراهی و هم‌داستان‌اند و نویسنده‌گان، از هر سلک و طریقتی، آن را هر چه سیاه‌تر وصف کرده‌اند. در شرق از سوی دیگر زیاده‌روی می‌بینیم. در آنجا خدمتکاری خانگی از هر شغلی شریفتر است و خواستار بیشتر دارد. از خدمتکاری به همه چیز توان رسید، و در میان بزرگانی که امروزه مناصب مهم دارند چند تن را توان نام برد که در خانه امیر نظام، صدر اعظم گرانقدر شاه کنونی، خدمت می‌کرده‌اند. همه کارکنان حکومت خدمتگزاران پادشاه‌اند و برای بردن هر فرمانی از او آمده. در ایران این سامان خوبی‌های خود را دارد و بدیهای خود را، اما در جمع زیان آن بر سودش می‌چرید. شیوه‌ای است همانند دموکراسی اپراتوری بیزاسن. بین شاه و رعیت هیچ حائل و فاصلی نیست، و همه می‌توانند به هر شغل و مقامی دست یابند. از سوی دیگر نه نسب، نه ثروت، و نه خدمات خود آدمی هیچ‌یک حقی برای او نمی‌آفریند. به کار گرفتن افراد و دادن مقام و منصب به عنایت شخصی بستگی دارد، پس اگر مخدوم را از خادم خوش آید به شایستگی و کارداری نیاز نیست. چنین سامانی ایران را از روی کار آمدن یک طبقه مأمورین با نفوذ حکومت بر کنار داشته اما به گرداب ترسناک‌تری در افکنده است که پارتی بازی و نورچشمی پروری است. و چون هر کس به آسانی می‌تواند از این راه به هر چه بخواهد دست یابد، هیچ کس نیاز ندارد که برای رسیدن به مقامات هر چه بالاتر به یک عمل سیاسی دست بزند، بلکه هم می‌کوشد تا همین سامان را که به مراد او می‌گردد پایدار نگه دارد. و این عامل است که آرامش رویه‌ای جامعه را نگه می‌دارد. آیا می‌توان باور کرد که اداره کارهای مملکت و مشاغل مهم به کسانی وانهاده شود که بیشتر عمر خود را در بیغوله‌های جامعه سپری کرده، سپس هوش خود را در نیرنگ‌بازی و کلک‌چینی به کار گرفته‌اند تا رقیب را سرنگون کنند و به هر دست آویزی خود را به خداوندان قدرت نزدیک ساخته باستودن زشتی‌ها و هوس‌های آنها و ثناگویی از آنها مقرب الخاقان شوند؟ من از حکمرانهای

تمیز نیک از بد نیستند. در اقلیم سازگار آسیا هر کس می‌تواند معاش روزانه را با چند شاهی بگذراند، در انتظار روزی که بخت او را به مال و منال رساند و هر روز تومانها خرج کند. و آنگاه بی درد سر می‌توانیم در خیال خود افکار یک ایرانی ماجراجو را بخوانیم. به کسی که پارهای از عمر را به دغلی و ریاکاری سپری کرده، و ناگهان، بی‌اندک شایستگی، به همه درآمدهای مملکت دست می‌یابد چگونه اعتماد توان کرد؟ جز این نیست که چنین آدمی عقل از دست می‌دهد، خود را نابغه زمان می‌انگارد، اندرز از هیچ‌کس نمی‌پذیرد و هر خط و خطای که به گمان درآید از او سر می‌زند. و چون هوش او با دوز و کلک چینی الفت دارد که او را به چنین پایگاه رسانیده است اکنون نیز از همان شیوه پیروی می‌کند تا پایگاه را ازدست ندهد. نه از اداره امور مملکت شناختی دارد و نه در میان مردم پشتیبانی، پس، مانده عمر را هم به دستیه و اسباب چینی می‌گذراند تا حریفان را به دام اندازد و همچون گذشته معامله‌گری و مال‌اندوزی کند. نیاز به اقبال مردم و پشتیبانی آنها، یا به کرسی نشاندن یک عقیده و فکر سیاسی در وجود او نیست. قدرت مقام خود را تنها صرف این می‌کند که به هوشهایش برسد و از کیفر گناهانش برهد.

حال به خدمتکاران، در معنای حقیقی کلمه، بازگردیدم که علت اصلی آشتفتگی و رشوی و فسادی اند که ایران را به خاطر آن به حق سرزنش می‌کنیم. چنان که گفتیم این‌ها برای معاش خود درآمدی ندارند جز آن‌چه از قبل شغل‌شان تأثکه می‌کنند. و چون بین آنها و اربابهایشان هیچ خط فاصلی وجود ندارد کار به این‌جا رسیده که خدمتگزاران بزرگان خود برای خویشتن شخصیتی به هم می‌رسانند. رشوی خواری و فساد دربار سلطنت هم آنها را یاری می‌کند و رفتارهای یک خدمتکار ساده نفوذی دست و پا می‌کند که خواه آن را در خدمت کسانی می‌گذارد که پولش می‌دهند و خواه به کارش می‌برد تا خطاهایش بخشوده شود. همه از این دردها آگاهی دارند و هیچ‌کس در فکر درمان آنها نیست، چه آنکه اگر بخواهند آنها را چاره‌کنند یا باید شمار

می‌خواست که تمامی آن را به جیب خود ریزد. و چون فرزند به این خواست او تن در نداده بود پدر شالی برای او به ارمغان می‌فرستد و فرمان می‌دهد که پسر باید به نوکر پدر —که ارمغان بر بوده— سه هزار و هفتصد تومان پرداخت کند، هر چند که آن شال به نیمی از این مبلغ هم نمی‌ارزیده. زمانی که به خانه‌ای وارد می‌شود که با غبان خانه به هنگام درآمدن یا بیرون رفتن شما از خانه گلی یا میوه‌ای به شما پیش‌کش نکند. تنها با غبان از همین راه است، و من اطمینان ندارم که این با غبان —همچون دریانهای برخی از کاخ‌ها در ایتالیا— چیزی هم دستی به ارباب خود نداده باشد تا به این کارش گمارد. گویند که به این خدمتکاران اگر مزد کارشان نمی‌دهند اما خوراکشان می‌دهند. اما چنین است که هر روز مقدار ثابتی برنج و گوشت در خانه ارباب پخته می‌شود، و از هر وعده غذا آنچه در سفره باقی ماند به خدمتکاران وامی نهند. اما از یک سو مانده خوراکی‌ها همه خدمتکاران را کفایت نمی‌کند و از سوی دیگر همه خدمتکاران درون سفره خانه یا پیرامون آن نیستند تا سهمی بپرند. پس به برخی از آنها هیچ‌گاه هیچ نمی‌رسد. برخی دیگر که به سفره خانه دسترسی دارند هم شکم سیر می‌کنند و هم جیب‌های فراخ خود را می‌انبارند تا به خانواده خود غذا برسانند.

و ارباب، اگر در میان کسان خود به کسی عنایت داشته اما خود نتواند دست او را در دیوان و دولت به شغلی بند کند به یکی از وزرا توصیه‌اش می‌کند که او را به میرزاگی گمارد. و همین که این قدم نخست برداشته شد دیگر هیچ دلیلی ندارد که میرزا خود را تا بلندترین جایگاه در دربار سلطان نکشاند. پس به آسانی پی‌توان برد که این سامان چه زیاده‌روی‌ها و زیانها به بار می‌آورد. هر آب‌بیار یا غلیان‌برداری که شاهد این اوضاع است جاه طلبی‌اش بیدار می‌شود و هیچ مانعی در پیش پای خود نمی‌بیند که همان روش را پیشه کند. پی‌بردن به این نکته که برای نورچشمی شدن به هر کاری که از تو بخواهند باید تن در دهی هوش سرشار نمی‌طلبد. به علاوه مردم آسیا دریند

به گونه‌ای که برای آنها سودمند باشد. ترکها به این نفوذ تن در داده‌اند و امروزه در قسطنطینیه شمار خدمتکارها – هرچند که به پایه اروپا نرسیده – به حد اعتدال رسیده است. و با وجود زیاده‌روی‌هایی که در دستگاه اداری آنها دیده می‌شود نوعی سلسله‌مراتب بر آن حکومت دارد. و در دادن مشاغل هر چند پارتی بازی رواج دارد اما به اندازهٔ سابق در هم ریخته نیست. شک ندارم که ایرانی‌ها نیز، با هوش سرشار و سرزنشگی تحسین‌انگیزی که در آنها دیده‌ام خواهند دریافت که خدمهٔ فراوان داشتن بار سنگینی بر زندگانی شان است. و برای درک این حقیقت باید که رابطهٔ آنها با اروپا گسترش و پیوستگی یابد، و شمار افزون‌تری از آنان به شیوهٔ زندگانی ماضی برند. اگر میلیونها اروپایی هم به ایران سفر کنند تنها حضور آنها نمی‌تواند در شیوهٔ فکر و زندگانی ایرانی‌ها دگرگونی آورد. مسافر اروپایی اگر هوشمند باشد در اندیشهٔ آن است که کشوری را که به آن سفر کرده است بشناسد. با مردم بومی درمی‌آمیزد. از آداب و رسوم آنها هر چه بتواند فرا می‌گیرد تا بر آنان ناپسند جلوه نکند. و اگر چندی بگذرد آب و هوا و بینش مردم آسیا چنان در تن و ذهن مسافر رخنه می‌کند که او دیگر نه تنها در اندیشهٔ آن نیست که شیوهٔ زندگانی خود را به آن مردم بار کند، بلکه هم به آسانی نخواهد توانست سرزنشگی مادرزادیش را نگه دارد. و چنانچه دیر زمانی در آسیا درنگ کند پس از بازگشت به میهن خود هم دیگر آن سرزنشگی را نخواهد داشت. و اروپایی‌ای که هوش و اصول اخلاقی‌اش اندک است بی‌درنگ مجدوب می‌شود. چون توان خودکفایی ندارد با مردم پست جامعهٔ شرقی درمی‌آمیزد و در لذت‌ها و پلیدیهای آنها – که میگساری پیشاهمگ آن است – شریک می‌شود. و چنین آدمی چه بساکه میهن خویش را باز نخواهد دید. آب و هوا و مرز و بوم آسیا دست از او برنمی‌دارند و پس از دویا سه سال به گورستانی روانه‌اش می‌کنند که قربانیان پیشین خود را به آن فرستاده‌اند. برای آنکه ایرانی شیوهٔ زندگی و ریخت و پاش آن را دگرگونه کند باید شمار زیادی از آنها بروند و به چشم بینند که زندگانی در

خدمتکاران هر خانه کاهش فراوان یابد، یا ارباب به خدمهٔ خود مزد بدهد، و این چیزی است که هیچ‌کس نمی‌خواهد. این روش بلاهای دیگر هم به بار می‌آورد که از جملهٔ ترک صنعت و کشاورزی است؛ به ویژه به کشاورزی لطمهٔ فراوان زده است. نه دهم زمین‌های ایران ناکاشته رها شده‌اند. و این نه به سبب بدی خاک است یا کمبود آب. دلیلش این است که ده کم است و زارع کمیاب. عیب عمدهٔ آسیایی‌ها تنبیلی شان است. زیستن در شهر را، هر چند به تنگدستی، بر می‌گزینند زیرا در شهر کم کار می‌کنند و خود را به خانه یک کارمند دولت و امی‌بندند و آن وقت تهاکاری که می‌کنند این است که هر زمان اربابشان از خانه بیرون می‌رود چند قدم پیش‌ایش او راه بروند. ماننده اوقاتشان را به یهودگی به سر می‌آورند و این را برای خود ناز و نعمت می‌شمارند. من ناگزیرم به‌اندوه این را بگویم که این بیماری دارد به مردم ایلات نیز – که من از دل دوستشان دارم – سرایت می‌کند. کسانی از آنها که با خان به پایتخت رفته‌اند از گوارایی زندگانی شهری به رفقای خود بازگفته‌اند و شیرینی گفت و شنودهای بازار را به آنها چشانیده. رفته‌رفته همهٔ آنها که توانش را داشته‌اند از کشت زارها گریخته و به شهر روی آورده‌اند تا از چنان زندگانی‌ای بهره‌مند شوند که تن آسایی به آن گرایش دارد. مردم ایلات ایران چون از پایتخت دوراند تا کنون در برابر این وسوسه ایستادگی کرده‌اند، اما از ایلات ترک بر اثر مهاجرت به شهرها بیش از نیمی باقی نمانده است. سوداگران و صنعت‌گران – که در فصل‌های آینده از آنها خواهم نوشت – نفرت عمیقی به خدمتکاران و به دولت دارند. دولت را بلایی می‌دانند که از آن گریز نیست و می‌کوشند که هر چه کمتر با او سر و کار داشته باشند. من چندان باور ندارم که تمدن ما اروپاییان به مردم مشرق زمین سودمند افتند. ما خود پیرتر و پوسیده‌تر از آنیم که در اندیشهٔ نو ساختن جامعه‌ای باشیم که در تمدن هم‌دیف ما است، اما از ما قدیمی‌تر است و پوسیده‌تر. با این حال ادعایی کنیم که رابطهٔ ما با ایرانیان می‌تواند آداب و رسوم آنها را دگرگون کند

لندن و پاریس چه ساده و آسان است. خوشیها ولذت‌های آمیزش با دیگران چه ارزان به دست می‌آیند، و سرانجام، ناز و نعمت و تجمل چه جلوه‌های گوناگونی دارند. همین‌که دیدند سفر با درشکه و کالسکه چه راحت است به فکر ساختن جاده‌ها می‌افتد. قطارهای راه‌آهن را می‌بینند و دوست می‌دارند که در سرزمین خود راه‌آهن داشته باشند، و اندیشه ساختن آن می‌کنند. درمی‌یابند که برای سوخت لوکوموتیوها به ذغال‌سنگ نیاز دارند، پس به بهره‌برداری از معادن ذغال خود می‌پردازند و دیگر معادن فلزات، که در ایران فراوانند. و آنگاه که این کارها آغاز گردید مردم به کارهای گوناگون و پردرآمد روی خواهند کرد و خانه‌های بزرگان خود به خود از خدمه تهی خواهد شد، و چه بسا روزی برسد که در شهر تهران هم یافتن یک پیشخدمت همان اندازه دشوار‌گردد که امروزه در پاریس هست.

فصل نهم

خلاصه فصول پیشین

در فصل‌های پیشین کوشیدم تا نهادهای سیاسی و اجتماعی ایران را به زیان ساده بیان کنم. اینک باید به آنچه گفتم نکته‌ها و نکته‌گیریهای بیفزاییم. بررسی شاخه‌های گوناگون اداره مملکت بر ما آشکار می‌دارد که شاه ایران – دور از آنچه ما می‌پنداریم – یک سلطان مستبد نیست و اختیاراتش در حقیقت از آنچه ظاهر امر نشان می‌دهد بسیار محدودتر است. پندار نادرست ما زایده نوشت‌های نادرست مسافرین خارجی است که در ایران کارمندان حکومت را به جای مردم و همانند مردم انگاشته‌اند. و چون نه وقت کافی و نه وسایل و امکانات لازم در اختیار داشته‌اند تا بیخ و بن نهادهای سیاسی-اجتماعی این سرزمین را بررسی کنند بر رویه اوضاع درنگ‌کرده، ناله و شکوه این و آن را بی نقد و موشکافی پذیرفته‌اند، بهویژه آن که چیزهایی که می‌شنیده‌اند با روایات پیشینیان درباره ایران همساز بوده است.

از عادات شرقی‌ها یکی هم این است که پیوسته ناله و زاری کنند و گله و شکایت. اگر گفته‌های اشان را باور کنی مدام زیر چماق مأمور حکومت‌اند، و از جور حاکم ده ماه از سال نان برای خوردن ندارند. اما همین آسیایی که این اندازه می‌نالد همین‌که پا به خاک اروپا می‌گذارد از سنتگینی قواعد و قوانینی که

ممکن است از من بپرسند پس چگونه است که تاریخ نویسان همه قرون و اعصار، و مسافرینی که آمده و رفته‌اند ملت‌هایی را که در این سرزمین‌ها می‌زیسته‌اند برده حکمرانان مستبد و بندۀ خواست‌ها و هوس‌های آنها شناخته و شناسانده‌اند؟ ملتی که از نهادها و سامانه‌ایی این‌چنین که شما بر شمرده‌اید برخوردار است، و در برابر فرمانروای خود چنین وثیقه‌ها دارد که شما خبر آورده‌اید باید همان اندازه آزاد شمرده شود که دیگر ملت‌هایی که ما تاریخ آنها را می‌شناسیم. و دلیلی نداشت که تاریخ نویسان بکوشند که خلاف آن را بروایت کنند.

چنین ایرادی ارزش صوری و ظاهری دارد، نه حقیقی. دورانهایی از تاریخ شرق که بر ما بیشتر شناخته‌اند دوران کشورگشایی‌ها و جنگ و جدال‌هایند، که خواه‌نخواه با جگیری و ستمگری فاتحین و بلاها و دردهای مغلوبین را در بی آورده‌اند. اما پس از آن، رفته‌رفته که آشتی برقرار می‌شده و زندگانی به روای عادی خود درمی‌آمده هر یک از طبقات جامعه امتیاز‌های پیشین خود را اندک اندک بازگرفته و کوشیده است که در برابر سلطه‌گرایی حکومت تضمین‌هایی دست و پاکند. پارس‌ها پیش از پادشاهی کوروش، و مادها پیش از فرمانروایی خشایارشاه – ملت‌هایی که، به اختلاف، سفید، آریایی و هندوژرمنی خوانده شده‌اند – چنین کرده‌اند. آزادی‌هایی را که به نهادهای هر یک از این اقوام وابسته بوده دوباره به چنگ آورده‌اند، و تنها دوران کوتاهی دستخوش استبداد بوده‌اند. آن زمان که مادها نیوا را گشودند شمارشان چنان اندک بود که به زودی با ملت مغلوب درآمیختند، هر چند که خون و نهادهای هر یک با دیگری فرق داشت. آشوریها بیش از مادها به فرمانبری از حکمرانان خو گرفته بودند، اما شمار مادها چنان کوچک بود که پس از آمیزش با آشوریها اگر دین به یاری مادها نیامده بود تا نهادهایشان را نجات دهد دیری نمی‌گذشت که چنان در ملت آشور حل می‌شدند که دیگر غالب از مغلوب باز شناخته نمی‌شد. از این درهم آمیختگی یک روحانیت نیرومند و مستقل سریر آورد که

ما برای نظم جامعه خود نهاده‌ایم نفسش چنان تنگ می‌شود که جز بازگشت به وطن آرزویی نمی‌کند.

برایتان گفتم که در دهات ایران مالیات چگونه وصول می‌شود و مردم برای ایستادن در برابر یورش مأمورین حکومت چه ترفندها به کار می‌برند. گفتم که کوچ کردن مردم یک ده بر آنها چه آسان و چه ارزان است، اما به دولت چنان گران‌بار می‌آید که به خواست‌های مردم ده تن درمی‌دهد تا از کوچیدن آنها جلوگیری کند. تسان دادم که سر و سامان نیروی امنیت شهری از هر جای دیگر بهتر و آزار آن کمتر است. نیز گفتم که روحانیت مستقل و نیرومند است اما نه تنها به امور پیروان دین‌های دیگر کاری ندارد بلکه هم از پیروان دیگر دین‌ها پشتیبانی می‌کند. نیز نوشتم که سواد‌آموزی به اندازه‌ای آزاد است که حکومت هیچ در فکر آن نیست که در آن دخالتی کند. آقا علی مدرس – که از او برایتان نوشت – روزی برایم گفت: «من هنوز نمی‌دانم که آیا پیشنهاد سپهسالار را برای درس دادن در مدرسه‌ای بپذیریم یا نه. باید بدانم که او یقین دارد که برایش مایه افتخار خواهد بود که من از میان همه مدارس مدرسه‌ای را برای درس دادن برمی‌گزینم.» در فرانسه یک مرد نادان فضل فروش ممکن است این‌گونه حرف بزند. اما در ایران گفته آقا علی زبان حال هر مرد فاضلی است که به ارزش دانش خود آگاهی دارد. و این ارزش از شمار دانش‌آموزانی که در درس او می‌نشینند به آسانی به دست می‌آید.

نیروی جنگی و نظامی در دست عشایر است. شاه باید دیوانه باشد تا بخواهد به امتیاز‌هایی که ایلات و عشایر دارند دست بزنند یا نهادها و سازمانهایشان را در هم ریزد. نخست اینکه شاه چنین کاری نمی‌تواند کرد زیرا نیرویی ندارد که با ایلات رویه‌رو شود. دیگر اینکه آسايش مردم بی‌گناه را به خطر خواهد انداخت. ویر فرض که به این کار توفیق یابد، دیگر برای او نیروی جنگنده‌ای باقی نخواهد ماند که در برابر دشمنان بایستد. و از آن هم بدتر، دیگر کشاورزانی نخواهند بود که مردم شهرها را خوراک دهند.

آیند، و ناگزیر آنها را به جان یکدیگر می‌انداختند تا از نفوذ هر کدامشان بکاهند. و زمانی که افغانها برای ویران کردن اصفهان تاخت آورند مردم شهر که خبر تندخوبی و خونخواری افغانها را شنیده بودند نمی‌خواستند شهر را تسليم کنند. اما همه سران عشایر و بیشتر ملاها خیانت کردند. و شاه سلطان حسین بی‌کفايت و بی‌اراده به چنان پایان شومی تن درداد که می‌دانیم. و پس از آن جنگ و ستیز زندیه و قاجاریه در پایان قرن هجدهم یکبار دیگر استقلال عشایر و ایلات و کم‌توانی سلاطین در برابر آنها را نشان داد. از آن زمان به بعد اندیشه ایرانیان بسی دگرگون شده است. روابطشان با غرب به آنها یاد داده است که برای ایستادن در برابر خودکامگی شاهان چاره‌هایی بهتر از جنگ داخلی و برادرکشی وجود دارد. پس برده‌اند به اینکه آزادی عقیده و مذهب، آزادی دانش‌آموزی و گسترش داد و ستد با خارجه حافظ استقلال‌شان است. و در این راه است که امروزه گام برمی‌دارند. آماری که من در فصل هفتم آوردم دلیل استواری است بر دل‌بستگی ایرانیان به دانش و فلسفه. بیزاری بسی حد و مرز آنها از دولت و سهل‌انگاری آنها در برابر رشوه‌خواری مأموران حکومت نشانه‌هایی اند درخور توجه و بررسی. به گمان من ملت ایران بیدار شده است و می‌داند که دیگر توان بحرانهای تازه ندارد، و باید از هر چیزی که به یک جنگ داخلی و برادرکشی بینجامد دوری گزینند. ممکن است کسانی چنین روشی را بی‌کفايتی و بزدلی انگارند، ولی هرگاه به ثمراتی که صلح و آرامش در این سرزمین به بار خواهد آورد بیندیشند این روش را عاقلانه خواهند یافت. بلای رشوه‌خواری و فساد این یا آن وزیر یا وابستگان دربار شاه تنها بر سر چند تن فرود خواهد آمد اما در عوض توده مردم در صلح و امن خواهند زیست و بیش از آنچه از دست بدنه‌ند به چنگ خواهند آورد. رشوه‌خواران و زورگویان پولهای انباشته را صرف تجمل و ولخرجی می‌کنند، که البته بهتر بود به مصارفی می‌رسانیدند که به ثروت همگانی بیفزاید. اما باز هم خدا را شکر که ایرانیان نه همچون ترکها پولهای

در تمام دوران ساسانیان و تا طلوع اسلام نفوذ واقعی و بی‌چون و چرای خود را در امور حکومت به کار برد تا آنجا که سرسرخی موبidan بارها شاه را در بن‌بست قرار می‌داد و یک ستمگری حقیقی بود.

پس از غلبه اعراب زمان فرمانفرمایی خلفاً بر ایران بسیار کوتاه بود، و به زودی از گوشه و کنار ایران امراي مستقل سر برآورده که — هر چند بعضی از آنها چند صباحی به فرمان خلیفه گردن نهادند تا از پرداخت خراج و دادن سرباز معاف شوند— ولی حکمرانان مستقل بودند که بر وفق منافع و خواست خود عمل می‌کردند. در طول سه قرن از حمله اعراب تا دوران غزنیان این سرزمین دچار جنگ‌های داخلی بود. حکمرانهای خراسان، سیستان، مازندران و فارس، هر چند گمارده خلیفه، به زودی خود را مستقل اعلام کرده حکومت را، هر یک در خانواده خود، موروثی کردند. طبیعی است که همسایگان و رقبیان به حکومت آنان گردن نمی‌نهادند و جنگ ر جدالهای فراوان روی داد. پس از غزنیان، سلجوقیان و اتابکان به حکومت رسیدند. هر یک از آنها با تکیه بر طوایف همجوار خود را مستقل خواند. به دنبال آن مغولها و تاتارها به این سرزمین یورش آورده‌اند، اما هیچ‌کدام حکومت پایدار برقرار نساختند. تیمور لنگ و چنگیخان بلاهایی بودند که بر این سرزمین فرود آمدند، نه حکومت‌های پاگرفته.

آنگاه یک انگاره دینی پدیدار شد که ترکان عثمانی کینه اسلامش می‌گفتند— و سلسله صفوی را بر تخت سلطنت نشانید. اروپاییانی که در سده‌های پانزده و شانزده و هفدهم به ایران سفر کرده‌اند (شاردن، تاورنیه، تونر^۱، کمپفر^۲، نیبور و دیگران) می‌نویستند که روحانیت شیعه، که تازه پاگرفته بود، نفوذ و امتیازهای فراوانی به دست آورده بود، و شاه عباس و جانشین‌های او با همه نیرومندیشان ناگزیر بودند که با ملاها و با رؤسای بزرگ ایلات کنار

غزنوی که در او تعصب دینی و خوی سلطنه طلبی از اندازه بیرون بود تنها یک دیوانه می‌توانست هواز زورآزمایی در سر پرورد. مردی که به گردن زدن و کشتار جمعی مردمی امر می‌داد که تنها گناهشان این بود که هنوز حلاوت اسلام را نچشیده بتهای سنگی را پرسش می‌کردند. در برابر چنین مردی خلق خدا چگونه می‌توانستند احساس امنیت کنند و خاطر آسوده بمانند. یا شاه سلیمان صفوی که بیشتر اوقات عمر را به عشرت و می‌گساری می‌گذراند و در چنان حالتی امر به نفرت انگیزترین کارها می‌کرد که هر کس امر او را به کار نمی‌بست قربانی هوس آن ستمکار می‌شد. هم او بود که امر کرد یکی از زنانش را زنده در آتش بخاری بسویانند. اما شکر خدا را که چنین دورانها در تاریخ ایران کم بوده‌اند، و در آن دورانها هم خدمتگزاران حکومت – هر چند شمشیر بر همه چیز فرمان می‌رانده است، کنار بگذاریم می‌بینیم که در دورانهای هخامنشیان، ساسانیان و صفویه پادشاهان را روحانیت بر تخت نشانده و بر تخت نگه داشته است. روحانیتی که همواره خواستار یک سلطان نیرومند بوده است که در درون مملکت پشتیبان او باشد و در برابر دشمن خارجی پاسدار او، بی آنکه هرگز تن در داده باشد به اینکه پادشاه اندکی از قدرت او بکاهد. در سراسر این چهل سده تاریخ نقش عمال حکومت طبعاً دگرگونی بسیار به خود دیده است، هر چند درباره آنها یک نکته را هم پذیرفته‌اند و آن این که وضعشان همواره ناستوار بوده است و درآمدشان بی‌مقدار. زمانی که استبداد در بالاترین جایگاه قدرت بوده خدمتگزاران حکومت چاکر خانه‌زاد سلطان مستبد بوده‌اند، و من در این دنیا مقامی پست‌تر و فرمایه‌تر از این سراغ ندارم. مردی که در اندیشه این می‌شد که شاهان و شاهزادگانی این چنین را رام کند باید هم از یک خوی سلطنه جو برخوردار می‌بود، هم از یک هوش سرشار و اراده آهنین، و هم از نیرویی همسنگ همه اینها. از شما می‌پرسم، اگر هم همه اینها در یک تن جمع می‌شد اسباب و ابزار و یار و مددکار از کجا فراهم می‌آورد؟ در برابر مردی چون سلطان محمود

کلان به خارجه می‌فرستند و نه مانند روسها پولهاشان را در اروپا نفله می‌کنند. این را هم بگوییم که در ایران دزدی به مراتب کمتر از آن است که گفته‌اند. تکرار می‌کنم که نویسنده‌گان اروپایی بنای کارشان بر این بوده است که به تردد مردم پردازند که برده‌وار زندگی می‌کنند و با تیره‌بختی دمسازند. از این رو این گرایش در آنها بوده که همه چیز را زیاده سیاه و تاریک بینند و هر آنچه را که خدمتکار یا مترجمشان از شنیده‌های کوچه و بازار بر آنها روایت کرده است وحی منزل پندارند.

آنقدر مهم است که تنها نورچشمی‌ها می‌توانند به آن گمارده شوند و بر آن بمانند. سپهسالارها و سردارها با نگون‌بختی‌های بزرگ رویه‌رویند ولی سرتیپ‌ها کمتر، زیرا این‌ها همواره ایل و عشیره خود را دارند که از آنها پشتی‌بانی می‌کنند.

در این باره زیاده قلمفرسایی کردم. شاید کافی بود بنویسم که شاه کنوی ایران به آن اندازه که گمان می‌رود نیرومند نیست و قوانین و نهادهای گوناگون دست و بال قدرت او را می‌بندند. اما با تکیه زدن به تاریخ خواستم ثابت کنم که ایرانیان — که هم‌نژاد ما اروپاییان‌اند — از زمانهای بسیار دور تاکنون بر ریشه خود استوار مانده، نه بلاهایی که از درون بر سر آنها آمده، نه یورش‌ها و لشکرکشی‌های اقوام بیگانه، و نه هم‌آمیزی خونها و نژادها این احساس آزادگی و استقلال شخصی که ملت‌های آریایی را از نژادهای زرد و سیاه ممتاز می‌دارد از دست نداده‌اند. گفتن این نکته نیز بی‌فائده نیست که ملت‌های آسیا برای ایستاندن در برابر تجاوزگرایی قدرت سلطان و رهایی از آن سه قدرت را سپر قرار داده‌اند: روحانیت، اشرافیت و دموکراسی.

در ایران روحانیت همواره طرفدار آزادی آموزش بوده است، زیرا عقاید فیلسوفان یونان و هند پیوسته در کنار تعلیمات دین رسمی تدریس شده و می‌شود. سلاطین ایران به آزادی و دموکراسی تمایل داشته به مردم شهرها نهادهایی از این‌گونه ارزانی داشته‌اند. همه مردم را به مشاغل دولتی دسترسی هست، و در عصر کنونی — مانند دوران باستان — کسانی را نام توان بردا که از پایین‌ترین لایه‌های جامعه برخاسته به بالاترین مناصب رسیده‌اند. در شرق از خدماتکاری به همه چیز توان رسیدن. یک بجهه کوچه و بازار به شاگرد آشیزی در خانه یکی از بزرگان درمی‌آید. هوش و ذکاوت خود را نشان می‌دهد. از نرdban مشاغل بالا می‌رود تا پیشکار ارباب خود می‌شود. چون همه راه و رخنه‌های خانه ارباب را می‌شناسد در مخارج خانه صرف‌جویی‌های کلان می‌کند، و از آنجا اعتماد کامل ارباب را به دست آورده مشاور او می‌شود.

کسی نبود، هیچ بود، به ویژه آنها که سلطان به اراده خود سریار رؤسای نافرمانشان کرده بود. این سیه‌بختان چه روزهای تلخی باید می‌گذرانیدند. در آن زمانها هر عضو حکومت که بر او خشم می‌گرفتند دار و ندارش را، و چه بسا که جانش را هم از دست می‌داد. امروزه بسیار کم است که شاه تا به آنجا پیش رود. کسانی که او به آنها بی‌مهر می‌شود زمان کوتاهی برکنار می‌شوند بی‌آنکه به چنان عقوبات‌ها دچار آیند. در چهار سالی که من در ایران بودم از صدر اعظم‌ها و شاغلین دیگر مناصب عالی دربار تنها یک‌بار دیدم که خشم شاه زندگی یکی از آنها را به باد داد و آن هم در شرایطی بود غیرعادی.

شهر تهران را قحطی هولناکی زده بود. مانند همیشه مردم دولت را گناهکار شناختند. وزرا را ترس فراگرفت و برای خودرهانی از تهمت نزد شاه رفته رئیس شهریانی را مسئول خواندند. از بخت بدش، روش رئیس شهریانی هم به گونه‌ای بود که به این تهمت که به او بستند وزن و مایه می‌داد. شاه برای چند روز از پایتخت بیرون رفته بود. در بازگشت به تهران مردم کوچه و بازار که بر سر راه او گرد آمده بودند دشتماش دادند. هنوز هیچ تدبیری در رفع غائله اندیشیده نشده بود. شاه دستور داد بی‌درنگ کلاتر (رئیس شهریانی) را آوردند و به چوبش بستند. چون این تنبیه آتش خشم شاه را خاموش نکرد امر کرد کلاتر را گردان زدند. این عمل شاه نفرت همگان را برانگیخت، و من گمان دارم که آن واقعه اگر امروز رخ می‌داد شاه به چنان کیفری امر نمی‌کرد. دگر بارها که شاه به این و آن خشمگین شده است — و من ناظر آن بوده‌ام — هیچ یک عقوبی چنین شدید به دنبال نداشته است. از عمال دولت کسانی هستند که کمتر به این‌گونه بدبهتی‌ها گرفتار می‌آیند و آنها مستوفیان‌اند. شغل آنها کم و بیش موروثی است، و چون زادگاه همه‌شان تفرش است توان گفت که برای خود طایفه‌ای هستند. همیار یکدیگرند و اگر بیم خطری باشد به یکدیگر خبر می‌دهند. صنفی هستند که درز کردن در آن بسیار سخت است. نظامیان نیز از این‌منی فراوان بهره می‌برند، مگر کسانی از آنها که شغل شان

چنانچه مخدوم او سلطان است به صدارت می‌رسد. از این جایگاه شاگرد آشپز ما می‌تواند باز هم تلاشی کرده مخدوم نیکوکار خود را از تخت سلطنت پایین کشد و خود بر جایش نشیند و یک خاندان جدید سلطنت بنیان‌گذارد. در دنیا رویدادی نتوان یافت که بیش از این در ترازوی دموکراسی بگنجد.^۱

اشرافیت همان ایلات و عشایرند که دولت در دولت به شمار می‌آیند. سر و سامان و سازمان‌های خود را دارند و تنها حرمت سلطان را رعایت می‌کنند. با سلطان پیمانی بسته‌اند که تا وقتی که منافعشان محفوظ است به آن وفادارند. چه بسا که در ایران هم – مانند اروپا – طبقه اشراف فریب زرق و برق دربار سلطنت را خورده امتیازات را فراموش کرده بود، و روزی به خود می‌آمد که به دام پادشاه درافتاده بود. اما کوچ کردن‌های پی در پی ایلات گُرک به خارج از ایران به کمک آمده سبب شده است که این سنت پابرجا بماند و چراغ اشرافیت خاموش نشود.

این سه عامل به آن اندازه نیرومند هستند که حرمت یکدیگر را نگه دارند، و چون هر یک در برابر دو دیگر مستقل است و به یکدیگر نیازمندند سلطنت هیچ‌گاه توانسته است هم‌پیمانی آنها را برابر هم زند.

سوداگری در سرنشست ایرانیان است

فصل دهم

بررسی نهادهای سیاسی ایران ما را به این نتیجه گیری رسانید که روحیه آلمانی در این ملت بر جا مانده است، و بخشی از آن گرایش‌های وابسته به تژاد سفید را در خود نگه داشته است. بررسی نهادهای بازرگانی ما را به تاییجی رهبری می‌کنند کاملاً وارونه. عنصر سامی جای عنصر آلمانی را می‌گیرد. بسیار گفته شده است که ارمنی‌ها گرایش ویژه به بررسی و کنجدکاوی در امور دینی و مابعدالطبیعه دارند. این نکته کاملاً درست است. هیچ دینی و هیچ مطلب فلسفی‌ای نیست که این مردم به غایت باطن‌بین عارف‌مشرب از قرن‌ها پیش در آن کند و کاو و بحث و گفت‌وگو نکرده باشد. دلایل و براهین نکته‌سنگانه در رد یا قبول هر نکته آنقدر آورده‌اند که ذهن مرد آسیایی را چنان در هم ریخته است که هیچ‌کس نمی‌تواند به آن نظرم دهد. بر شمردن عقاید و نظرات ضد و نقیضی که در آسیا پیروان شرایع و مسالک گوناگون می‌آموزند و آموزش می‌دهند کار هیچ‌کس نیست، و بهترین دلیلی که در الوهیت دین مسیح توان آورد این است که از این معركه سالم به در آمده است.

۱. بیانی است بس نادرست و شگفت‌انگیز در باره دموکراسی.

حالی که کسانی دیگر در مرکز شکوه و تجمل آن عصر، سرزمین امپراتوری بیزانس، ماندگار شدند که در حقیقت یک سرزمین آسیایی است. قوانین، آداب و رسوم و هنرها در آنجا شکل تازه به خود گرفت و بین شوش، تیسفون^۱ و بیزانس^۲ همه‌گونه روابط برقرار شد که جنگهای پیگیر بین دو امپراتوری هرگز توانست بر هم زند.

ایرانیان این برتری را هم می‌داشتند که تمدن، تجارت و هنرهای آسیا یا از سرزمین خود آنها به آن سو می‌رفت یا بر سر راه خود از خاک آنها می‌گذشت، و در این گذار بیشتر آنها دگرگونی می‌گرفت. در نتیجه ایران اگر هم زادگاه آن تمدنها، تجارت‌ها و هنرها نبود در سایه آن دگرگونی مبتکر آنها به شمار می‌رفت، این آمادگی و توانایی برای گرفتن آنچه که از بیرون می‌آید پدیده شگرفی است که به ویژه نژادهای سامی از آن بهره دارند، خواه در هنر و تجارت باشد یا در مسائل فلسفی و دینی. به گمان من به آسانی نشان توان داد که پیش از اسلام اقوام سامی تاکتارهای رود سند در جنوب شرقی آسیا و تا شهرهای مرو و هرات در شمال شرقی پیش رفته‌اند. پس طبیعی است که پیزیریم که در رگهای ایرانیان ساکن شهرها مقداری خون آرامی جریان دارد. هم چنان که ایلات و عشایر، که مردم جنگ آور ملت ایران‌اند، طبیعت قوم هند و آلمانی را در خود نگه داشته‌اند. سکنه شهرها – یا تاجیک‌ها – خلق و خوی سامی گرفته‌اند که هم در باورهای دینی و فلسفی ایرانیان اثر گذاشتند و هم شیوه ایرانیان در بازرگانی و صنعت را دگرگون کردند. شهر وندان ایران به دولت مالیات می‌دادند و ایلات در برابر پولی که از پادشاه ساسانی می‌گرفتند

۱. تیسفون نام یک شهر باستانی است در بین التهرين که اقامتگاه زمستانی شاهان اشکانی و ساسانی بوده است. اکنون ویرانهای آن در ساحل چپ دجله ۳۲ کیلومتری جنوب شرقی بغداد است.

۲. بیزانس نام امپراتوری روم شرقی بود که پایتخت آن نیز بیزانس نامیده می‌شد که استانبول کنونی بر جای آن ساخته شده است.

اما اگر نژادهای سامی^۳ گرایش‌هایی این چنین تند به علوم نظری دارند ذوق آنها به تجارت و سوداگری هم تیز و تند است و تاریخ ما را یاری می‌کند که به اهمیت و گوناگونی معاملاتی که می‌کرده‌اند و به چالاکی این سوداگران در رفت و آمد هاشان پی بریم که نخست در هندوستان و آسیای دور و میانه نفوذ خود را گستردند و سپس مصریان، یونانیان و دیگر ملل کناره مدیترانه را به زیر یوغ ثروت و تجارت خود درآوردند. هر جا که در آن گروهی می‌زیستند که بهره‌گیری از آنها امکان‌پذیر بود بی‌گمان در آنجا کسانی از مردم سامی نیز گرد آمده بودند. مردم افسس^۴ و کارتاژ^۵ برای امپراتوری غول‌آسای روم از آفریقا و اسپانیا خواروبار می‌آورند، و برادران مصری و سوری آنها آن امپراتوری گستردۀ را از همه فرآوردهای مشرق زمین اباشته بودند. عطر و ادویه از هندوستان، بافته‌های پربها از ایران، میوه از ارمنستان، همه را این مردم آسیا به سرزمین آن امپراتوری می‌برندند، که از آنها بیزار بود اما از کالاهاشان نمی‌توانست چشم بپوشد. روزگاری دیرتر، آنگاه که امپراتوری روم تجزیه شد، کسانی از آن آسیاییها به زندگانی عاریتی خود در ایتالیا ادامه دادند در

۱. در این بند و بند پیشین نویسنده نکاتی آورده است که هم بهم‌اند و هم با حقیقت سازش ندارند: ۱. ارامنه ربطی به سامی‌ها ندارند. بازماندگان یک قوم هند و اروپایی‌اند که پیش از میلاد مسیح بر سرزمین ارمنستان کنونی استیلا یافته‌اند و در کنیه‌های هخامنشی بیستون از آنها به نام ارمنی یاد شده است. زیانشان هم از زیانهای هند و اروپایی است که لغات فراوان از پارتی و پهلوی در آن وارد شده است. ایرانی‌ها شاخه بزرگی از نژاد سفیدند که در زمانهای باستان در دشت‌های پیرامون دریای خزر می‌زیسته، از آنجا در ایران، افغانستان، هند و اروپا پخش و در آنجاهای ماندگار شدند، و به آنها و به زیانهایان هند و اروپایی گویند که فارسی، اردو، فرانسه، انگلیسی، روسی و آلمانی از آن جمله‌اند. پس آلمانی‌ها شاخه دیگری از نژاد هند و اروپایی‌اند، و اشاره نویسنده به «روحیه آلمانی» و «عنصر آلمانی» دریای ایرانیان پرسش‌انگیز است.

۲. نام شهر قدیم یونانی در آسیای صغیر نزدیک دریای اژه.

۳. کارتاژ نام یک کشور-شهر نیرومند و پراوازه بود که در قرن نهم پیش از میلاد در شمال آفریقا تأسیس شد و با امپراتور روم رقابت و دشمنی می‌کرد و سرانجام رومیان در سال ۱۴۶ پیش از میلاد آن را گرفتند و ویران کردند.

جای همه این کارها همچون یک رئیس ایل – که بود – عزم کشورگشایی کرد. لشکرکشی به هندوستان همیشه خواب طلایی کشورگشایان آسیا بوده است. غارت و چپاول، و آوردن غنایم به ویژه سنگهای پربها انگیزه عمدۀ نادر در گشایش هند بود. اما آنچه او با خود از هندوستان آورد، هر چند زیبا و پربها، در برابر انسانهایی که تلف شدند بسی ناچیز بود. لشکریان نادر در تاخت و تاز به هند مردم جنگی نبودند. تمامی مردم ایلات را از زن و مرد و کوچک و بزرگ به راه انداخت و با خود برد. از آنها شمار هنگفتی در راه تباہ شدند. کسانی که زنده به هند رسیدند بسیارشان فرار کردند. ثروت سرزمین هند دل از آنها ریود و در آنجا ماندگار شدند. و چنان شد که کمتر از یک چهارم نفراتی که نادر به راه انداخته بود به ایران بازگشتند، و این دردی بود که درمان نداشت.

این بار کریم خان زند برای ترمیم آسیب‌ها آستین بالا زد، و سرزنشگی‌ای که در ایرانیان هست او را یاری کرد که در کوتاه زمانی کوشش‌هایش به نتایج چشمگیر برسد. اما دولت او زودگذر بود و مرگش همچون زلزله‌ای این سرزمین را به نابودی کشانید. آقامحمدخان قاجار در سنگدلی و آدمکشی همتا نداشت. پایه‌های حکومت خود را بر موج خون و لاسه‌های قربانیان برافراشت، و در ایران دیگر چیزی بر جای نماند مگر ویرانه شهرها، خرابه‌های کاروانسراهای فروریخته. و از سکنه ایران اندکی که زنده مانده بودند از ترس جان در سوراخها و بیخوله‌ها خزیدند. از آن به بعد ایران باز هم جنگها دید که هر چند به گسترش نفوذ همسایگانش انجامید اما بلای آنها بر سر توده مردم نارید. ویرانی شهرها اندک مرمت می‌شود. کشتزارها رفته رفته گسترش می‌یابد. قناتها را لاروبی می‌کنند و قنات‌های نو می‌کنند. رابطه بازرگانی با اروپا گره خورده است. آداب و رسوم به نرمی می‌گردید و تندخوبی کاستی می‌گیرد. و مردم آسودگی هر روز جای خود را اندکی بازتر می‌کنند.

آرامش داخلی و ایمنی مرزا را عهده‌دار بودند. ایران آن روز بیابان خشک امروز نبود که ما را آزرده خاطر می‌دارد. از مواد خامی که کشاورزان تولید می‌کردند پیشه‌وران بافت‌های فاخر، قالیهای نرم، عطرهای خوش و دههای چیز دیگر می‌ساختند که در خور جامعه‌های عیش و نوش طلب بود و نیاز ملت‌های دیگر را برآورده می‌کرد.

از این رو است که پی می‌بریم، پس از آشفتگی و بسی سامانی که سلطه اعراب و تاخت و تازهای مغولها و تاتارها در این مملکت به بار آورد، شاهان صفوی در کوتمزمانی یک تجارت پیشو و پر رونق بنا نهادند. آن تاخت و تازها تنها در عشایر و سپاهیان امپراتوری اثر پایدار بر جا نهاده بود. بنیان زندگی شهر و ندان دگرگونی نیافته، همین که آرامش بازآمد سوداگری از سرگرفته شد. پیشافت‌های اروپیا نیز به یاری آنها آمد. در آن زمان کشفیات پرتغالی‌ها، اسپانیایی‌ها و هلندی‌ها اروپا را در رابطه مستقیم با هند و ایران قرار داده برای نخستین بار ما توانستیم نیازهای خود به ثروتها این دو سرزمین را بی‌واسطه برآورده کنیم. کمپانیهای بازرگانی همه ملل غربی می‌کوشیدند جایی فراخ‌تر برای خود به دست آورند. از این رو امتیازات فراوانی می‌دادند. آن روزگار درخشش‌ترین دوران ایران نو بود. افسوس که ثروت، نعمت، جلال و شکوه آن دوران افغانها را شیفته ساخت و در نیمه‌های سده هجده به تاخت و تاز به خاک ایرانشان برانگیخت، و پیروزی‌ای که به دست آورده بسی بیش از آن بود که امید داشتند. پایتخت بزرگ و شکوهمند ایران را ویران کرده هر آنچه به چنگ آورده با خود برداشت. و زمانی که نادر توفیق یافت افغانها را از ایران براند بلای تازه بر این کشور فلکزده فرود آمد. نادرشاه می‌باشد پس از بیرون راندن افغانهای خونخوار آسیب‌هایی را که از آنها به این سرزمین رسیده بود چاره کنند. کشاورزی را سر و سامان دهد. ایمنی بازرگانی را از نو برقرار سازد تاروابط پیشین با خارجه گره خورد، و در همه امور مملکت تدبیر به کار برد تا شمار سکنه ایران به چهل میلیون نفر – که پیش از آن بود – بالا رود. اما نادر به

هم برابر نبود. حکمرانها هم به جای آنکه از مالیات مردم نگون بخت بکاهند بار مالیات و رشوه را بر مردم سنگین تر کردند.

خاک در ایران بسیار حاصل خیز است اگر خوب آبیاری شود. شکل زمین هم به گونه‌ای است که آبیاری را آسان می‌کند زیرا گرداگرد فلاحتها را کوهستان فراگرفته است و بیشتر اوقات سال از برف پوشیده است. اختلاف حرارت کوه داشت به تولید فرآورده‌های گوناگون کمک می‌کند. در خوزستان نیل و نیشکر می‌روید و در همان زمان در کوهستان کردستان از درخت بلوط مازو می‌گیرند. این دو گونگی اقلیم برای پرورش یافتن و زیاد شدن گله و رمه نیز سازگار است زیرا با اندک جابه‌جا شدن کم و بیش در تمامی سال می‌توان آنها را در هوای آزاد به چرا برد. توان گفت که از ماه اسفند تا پایان آذر ماه چربیدن گله‌ها برای صاحبانشان رایگان است. کشاورزی ایران بسیار پیشرفته است زیرا ایرانیان در کار کشاورزی هم چالاکند و هم هوشمند. شیوه کارشان را که من به چشم دیده‌ام به این باورم رسانیده است. سود و زیان کودها را می‌شناسند و به تجربه کودها را در چهار ردیف از یکدیگر جدا کرده‌اند. ردیف نخست که پرزورترین کود است از عناصری به دست می‌آید که در آن کهنه پارچه، بهوژه پشمی آن، نیز هست. ردیف دوم ترکیبی است از فضله پرنده‌گان، که در میان آنها فضله کبوتران را مفیدتر می‌پندارند. پرامون شهرها کبوترخانه‌ای بلند و بزرگ ساخته‌اند که انباسته‌اند از کبوترهای چاهی. این کبوترها در کشتزارها دانه می‌چینند و در کبوترخانها آشیانه می‌کنند. در نزدیکی اصفهان هر یک کیلوگرم فضله کبوتر به یک تومان خرید و فروش می‌شود. ردیف سوم از پشكل بز و گوسفند است. گله‌های گوسفند و بز را در کشتزارهای درو شده رها می‌کنند تا بچرند. پشكل آنها که هنگام چرا در زمین می‌افتد کود زمین است. در گرمای تند تابستان گله و رمه را به چراگاههای کوهستانی می‌برند. در آنجا برای اینکه از گزند تابش آفتاب در امان باشند دور و بر چادرها نگاهشان می‌دارند. پشكل هاشان را جمع می‌کنند

فصل یازدهم

کشاورزی

ایرانیان در همه قرون و اعصار به کشت و کار گرایش داشته‌اند. مردم ایلات کارهای کشاورزی را دوست دارند از این رو که با طبع استقلال طلب‌شان، پرکاری و جنب‌وجوش‌شان و با آداب و عادات روستایی شان سازگار است. از سوی دیگر، دین باستانی ایرانیان از کوچک و بزرگ و پیر و جوان می‌خواست که در برخی از جشن‌ها چند ساعتی در زمین کار کنند و هر سال شماری درخت بنشانند. در روزگار صفویه –که دوران آبادانی و پیشرفت ایران است– به روایت شاردن کشاورزی ایران پربار بوده و کشت زارهایی که او در سفرش از تبریز به بندرعباس دیده است بارآوری شگفت‌انگیز داشته‌اند. در پاره‌ای نقاط دهات چنان به یکدیگر نزدیک بوده‌اند که گویی تکه‌هایی از یک شهرند. پرامون شهر اصفهان نمودار حومه شهری بوده است با هشت‌صد هزار تا نه‌صد هزار سکنه، با باغهای گل و میوه. در سراسر هشتاد سال جنگ خانگی که از پی این دوران روتق و رفاه آمد روستاییان بیش از شهر وندان آسیب دیدند. آنها چون هم کشاورزو هم مردان جنگنده حکومت بودند تمامی بار آن مصیبت‌ها را باید به دوش می‌کشیدند. پس بیشتر شان خانه و کشتزار را رها کرده از بلاها گریختند. چنان که از آنها آن‌چه بر جای ماند با یک دو سیه‌روز

می‌پاشند و بر روی آن برای هر هکتار سی کیلوگرم تخم می‌افشانند. تخم‌پاشی که پایان یافت زمین را سیرآب می‌کنند و همین‌که رویه زمین خشکید بر آن غلطک می‌کنند. و از آن پس دیگر تا بهار به آن کاری ندارند. برف و باران زمستان زمین را نمدار نگه می‌دارد. با این حال ممکن است در نیمه‌های زمستان یکبار زمین را آبیاری کنند. از نوروز به بعد هر ده روز یکبار زمین را آبیاری می‌کنند، جو را پنج یا شش بار و گندم را ده بار. و دیگر می‌گذارند تا زمین خشک شود. همین‌که دانه‌های جو و گندم رسیده شدند به درو می‌پردازنند. ساقه‌های درو شده را که که روی زمین می‌چینند تا هوا آن را بخشکانند و نوبت به خرمن کوبی برسد. دو گاو یا یک قاطر در گردش دایره‌وار غلطکی استوانه شکل را که به دور آن تیغه‌های فلزی نهاده شده است بر روی ساقه‌ها می‌گردانند. ساقه تبدیل به کاه می‌شود و دانه از آن جدا. باقی می‌ماند این‌که دانه‌ها را از کاه جدا کنند. باد ملایمی که می‌وزد به این کار یاری می‌کند. با افزاری که دسته چوبی بلند دارد و بر سر آن شاخه‌هایی از چوب نوکاتیز بلند همانند انگشتان دست نهاده شده است در برابر جریان باد کاه را به هوا می‌افشانند. باد کاه را که سبک است کمی دورتر می‌برد و دانه که سنگین است در همان جا بر زمین می‌ریزد و تل انبار می‌شود. هر سیصد کیلوگرم گندم بین دو تومان و سه تومان قیمت دارد. اما سالهای بد که گندم کم به دست می‌آید گرانی بهای آن اندازه ندارد. در فارس، خراسان و کرمانشاه غلات از جاهای دیگر ارزان‌تر است و هر سیصد کیلوگرم یک تومان تا پانزده ریال خرید و فروش می‌شود. قیمت جو از گندم پیروی می‌کند و معمولاً نصف قیمت گندم است. یک نوع دانه دیگری که کشت می‌کنند بهار دانه نام دارد. تخم آن را هفتاد روز پس از نوروز می‌پاشند و پیش از آن‌که برسد هنوز که سبز است علوفه حیواناتش می‌کنند. در بعضی نقاط، بر تپه‌های کوتاه رو به آفتاب در آغاز زمستان گندم می‌پاشند. آبی که از کوهستان به پایین می‌آید این تپه‌ها را آبیاری می‌کند. گل و لای آمیخته به گیاهان که آب باران از کوهستان با خود

که سوخت زمستانشان است. ردیف آخر ترکیب خاکستر، کاه، خار و خاشاک و دور ریخته میوه و هرگونه خوردگی است، که در ده و شهر از گوشه و کنار جمع می‌کنند و در دل خاک می‌ابارند تا پوسد و کود شود.

افزارهایی که در زراعت به کار می‌برند ابتدایی‌اند. بی‌شک کافی نیستند، اما فراموش نکنیم که زارع ایرانی مجبور نیست - همچون زارعین ما - زمین را عمیقاً زیر و رو کنند تا خاک آن قوت بگیرد، و انگل ریشه‌ها جا کنده شوند. خاک رس به آهک آمیخته است که تابش آفتاب خوب می‌خشکاندش و می‌سوزاندش و به خودی خود سخت و حاصل خیزش می‌کند. پس نخستین کاری که بر زمین باید کرد آبیاری آن است تا نرم شود. همین‌که زمین نم کشید خیش زدن آن و کارهای زراعتی در آن کردن بسیار آسان می‌شود، و همین‌که نم آن برچیده شد کلخایش به آسانی خرد و خاک می‌شوند. کار عمده کشاورزی ایران سر و سامان دادن به آب و آبیاری است. ایرانی‌ها در این کار بسیار زبردست و چالاکند. برای اندازه‌گیری سراشیب‌ها به هیچ افزاری نیاز ندارند. خوب می‌دانند در چه نقطه و چه زمانی باید آب از جویبار گرفت تا شبیز زمین سبب شود که آب تمامی آن را آبیاری کند. تردستی شگفت‌آوری دارند که یک جریان ناچیز آب را هم به جایی که باید رهبری کنند بی‌آنکه قطره‌ای از آن از بین برود.

عمده زارع ایران غلات است و پنبه و توتون و برنج، زعفران، روناس، نیل، تریاک، علوفه، سیب‌زمینی، سبزیجات و میوه‌جات. در گیلان، مازندران، یزد، کاشان و مشهد کرم ابریشم می‌پرورند. نیل، نیشکر و خرما چون به گرمای زیاد نیاز دارند در کناره‌های خلیج فارس می‌رویند که حرارت‌هوا در آنجا به اندازه هندوستان است.

نخستین و مهم‌ترین همه کشت‌ها گندم است و جو. در آغاز بهار زمینی را که در آن گندم یا جو باید کاشت دو بار خیش می‌زنند. آن‌گاه در پاییز که تابش آفتاب زمین را خوب گرم کرده است لایه نازکی از کود ردیف چهارم بر زمین

شده باید تا پایان ماه اکتبر (اوایل ماه آبان) پیوسته پر از آب نگه داشته شود. از آن پس آب زمین را بیرون می‌کنند تا زمین خشک شود و برای درو آماده. و این هنگام خطرناک‌تر از هر دوران دیگر است، چه آنکه اگر شب‌نم یخ بزند یا باد سرد کوهستان بوزد کار برنج ساخته است و محصول نابود شده. در فارس و مازندران این خطر وجود ندارد. در دیگر جاها در مسیر باد سرد کوهستان آتش می‌افروزند تا شعله آن هوا را پیش از رسیدن به شالی زار گرم کند. درو و خرمن‌کوبی برنج همانند گندم است. هر سیصد کیلو برنج در سالهای فراوانی دوتorman فروش می‌رود ولی عموماً بین سه و چهار تoman. در یکهزار متر زمین دوازده کیلوگرم برنج می‌پاشند و نشاھایی را که از آن می‌روید در یک هکتار زمین می‌نشانند و معمولاً یکهزار تا یکهزار و دویست کیلوگرم برنج از آن درو می‌کنند. در مزرعه برنج چند ریشه ارزن هم می‌نشانند تا از بروز جانوران ذره‌بینی که آفت برنج‌اند جلوگیری کند. رسم تقسیم محصول برنج بین برنجکار و مالک زمین همانند گندم است.

تباكو. اینکه زادگاه تباکو ایران است یا عربستان یا سواحل آفریقا، بحث بسیار جالبی است که خود ایرانی‌ها درباره آن هیچ نمی‌دانند. این که پرتغالی‌ها تباکو را برای اولین بار به ایران آورده باشند، شاردن آگاهانه رد کرده است. آن زمان که این مرد مسافر در ایران بود هنوز هفتاد سال از شایع کردن تباکو – توسط پرتغالیها – در هندوستان نگذشته بود حال آنکه ایرانیها از دوست سال پیش از آن تباکو را شناخته بودند. در هر حال شیوه‌های کشت و برداشت تباکو در ایران چنین است: زمین را خیش می‌زنند، رنده می‌کشند و از کودهای ردیف سوم و چهارم کود می‌دهند. عموماً تباکو را در زمینی می‌کارند که در پناه یک دیوار بلند باشد تا جوانه‌های تباکو از آفتاب داغ نسوزند. در اوایل ماه مارس (حدود دهم اسفند) بدراشانی می‌کنند و بر روی آن لایه‌ای ماسه می‌ریزند و هر پنج روز یک بار آب می‌دهند تا هفتادمین روز پس از نوروز. در آن هنگام زمین دیگری آماده می‌کنند که عموماً زمینی است که در آن جو

می‌آورد و بر این تپه‌ها می‌نشانند آنها را حاصل خیز می‌کند. گندمی که از این گونه کشت به دست می‌آید بسی مرغوب است و گندم کوهستان نام دارد. اما کم‌اند نقاطی که برای این گونه گندم‌کاری مناسب باشند. از محصولی که به دست می‌آید مالک دوسوم یا چهارمین برمی‌دارد اما تدارک آب، بذر، حیوانات و افزار کشاورزی به عهده است. در زمین‌هایی که مال دولت است آب و بذر را دولت می‌دهد. تمام محصولات مال زارع است ولی باید برای هر هکتار دو تoman به دولت پردازد.

برنج. سی‌امین روز پس از نوروز زمین را شخم می‌زنند و از کود ردیف نخست فراوان به آن می‌دهند و تا چند روز از آب انباشته‌اش می‌کنند. آنگاه بر زمین کار می‌کنند تا برای تخم افشاری آماده شود. از سوی دیگر برنج را برای کاشتن به این شیوه آماده می‌کنند: مقدار برنجی را که باید بکارند در ظرفی پر از آب می‌ریزند تا ده روز بماند. همین‌که شروع به تخمیر کرد به آراسی آن را از طرف درمی‌آورند و در همان حال دانه‌ها و مواد خارجی را از آن جدا می‌کنند و روی یک پارچه در برابر آفتاب پهن‌اش می‌کنند و با قالی می‌پوشانند تا تخمیر به کمال رسد. آنگاه آن را در زمینی که از پیش آماده کرده‌اند می‌پاشند و زمین را تا ده روز پر آب نگه می‌دارند. بیست و چهار ساعت آب را از زمین می‌برند تا جوانه‌های برنج ریشه بگیرند، دوباره آب به زمین جاری می‌کنند تا پیوسته به اندازه یک پا آب روی برنج را فراگیرد، هفتاد و پنج روز پس از نوروز جوانه برنج سر از آب می‌کشد. آن وقت است که نشاھا را با تدبیر و بهتر می‌با ریشه از زمین درمی‌آورند و در زمین دیگری که از پیش آماده ساخته‌اند می‌کارند. نکته بسیار مهم این است که در تمامی این مدت باید زمین پر از آب باشد مگر زمان کوتاهی که دانه ریشه می‌کند. کودی که به زمین ریخته‌اند به قدری حرارت دارد که اگر آب از زمین بریده شود گیاه از حرارت کود می‌سوزد. نشاھا را دو تا با هم در سوراخهایی که بیست سانتی‌متر از یکدیگر فاصله دارند می‌نشانند. این کارها که تمام شد زمینی که برنج کاری

بالا رفت. عموماً در زمین پنجه کاری دانه‌های روغنی هم مانند کنجد و کرچک می‌کارند تا زمین خالی نماند و آبی که بر زمین می‌دهند بیهوده تلف نشود. تریاک. کشت تریاک از هر کشتی سودآورتر است، اما هر زمینی برای آن آمادگی ندارد. در نیمه ماه مهر زمینی را که برای تریاک کاری مستعد باشد خیش می‌زنند و از کود ردیف چهارم کود فراوانش می‌دهند. سپس برای آسانی آبیاری کردبندی اش می‌کنند. در آن خشخاش می‌پاشند و هر پانزده روز یکبار آبش می‌دهند تا سه بار، دیگر آب نمی‌دهند تا نیمه زمستان که تنها یک آب دیگر به زمین می‌دهند. آغاز فروردین یک آب دیگر می‌دهند و از آن پس زمین را خوب و جین می‌کنند تا از علف‌های هرزه و انگل پراسته شود. اگر بر هر بته خشخاش بیش از دو سه گرز باشد زیادیها را می‌چینند تا گرزاوی که می‌ماند نیرومندتر شود. از آن پس هر ده روز یک بار آبیاری می‌کنند و هر زمان که گیاه هرزه بروید و جین می‌کنند و همین که خشخاش گل درآورده دیگر بر زمین کار نمی‌کنند تا خشخاش برسد. آنگاه آخرین آب را به زمین می‌بنند. سپس در نیمه‌های روز که آفتاب داغ است با افزاری که ویژه این کار است به هر گرز خشخاش خراشی وارد می‌کنند. به این کار تیغ زدن گویند. از این خراش‌ها شیره تریاک بیرون می‌تراود و بر بدنه گرز می‌ماسد. فردای آن روز هنگام برآمدن آفتاب آن شیره را با افزاری همانند کاردک از گرز جدا کرده در ظرف می‌ریزند. تیغ زدن و شیره گرفتن را چند بار دیگر تکرار می‌کنند تا زمانی که دیگر پس از تیغ زدن هیچ شیره بیرون نزند. معمولاً گرز خشخاش بیش از سه تیغ زدن شیره نمی‌دهد. از تیغ زدن نخست به بعد مرغوب بودن تریاک رفته رفته می‌کاهد. پس از آنکه تریاک‌گیری پایان گرفت می‌گذارند تا ساقه‌های خشخاش بخشکد. آنگاه گرزها را، که پر از دانه‌های خشخاش‌اند، از ساقه جدا می‌کنند و در بازار هر ۳۰۰ کیلو به ده ریال می‌فروشنند. دانه‌های خشخاش را همه مردم همچون میوه می‌خورند و نانوایان از آن بر نان هم می‌پاشند. بهای تریاک از این قرار است: تریاک درجه یک هر سه کیلوگرم ۹۶ تا ۱۲۰ ریال،

کاشته و تازه درو کرده‌اند. از پشكل گوسفند و فضله پرنده زمین را کود می‌دهند و آن را گردبندی می‌کنند و گردها را از آب می‌انبارند. همین که زمین به اندازه کافی خیس شد نشاھای تباکو را که در زمین دیگر عمل آمده است از ریشه درآورده در این زمین هر یک به فاصله سی سانتی‌متر از دیگری می‌نشانند. آنگاه هر چند روز یک بار آبیاری اش می‌کنند. از زمانی که برگ‌های تباکو رشد خود را آغاز کرده‌اند هر روز برگ‌هایی را که تازه جوانه می‌زنند می‌کنند تا برگ‌های درشت زودتر رشد کنند، و زمین را وجد می‌کنند. چندین تباکو از ماه آذر آغاز می‌شود. برگ‌های بهتر را اول می‌چینند و بر زمین پهنه می‌کنند تا به آفتاب بخشکند. در آن هنگام اگر باد بوزد محصول تباہ می‌شود. تگرگ هم آفت تباکو است. برگ‌هایی که خشکیدند به داخل یک انبار می‌برند و در آنجا در کنار یکدیگر ایستاده ردیف‌شان می‌کنند و گاه به گاه جایشان را عوض می‌کنند. برگ‌هایی که بعد به همین روال می‌چینند و انبار می‌کنند به مرغوبی برگ‌های نخستین نیستند. تباکویی را که این سان آماده شده است در کیسه‌های پوستی می‌تپانند و به فروش می‌رسانند. بهای هر شش کیلو تباکو بین دو تا سه ریال است. تقسیم بین مالک و زارع مانند مزروعات دیگر است.

پنجه. در فروردین ماه زمین را خیش زده، کردبندی کرده یک بار آب می‌بنند. در همین روزها پنجه دانه‌ها را در آب خیس می‌کنند، سپس می‌مالند تا مانده‌های پنجه از آنها جدا شود و بعد در زمین می‌کارندشان و با یک لایه ماسه می‌پوشانند و کودی آمیخته از خاکستر و پشكل گوسفند بر آن می‌پاشند و یکبار آبش می‌دهند. هفتاد روز پس از نوروز زمین را خوب سیر آب می‌کنند. پس از آن با دقیق و جین می‌کنند تا از همه گیاهان انگلی پاک شود. هر ده روز یک بار آبیاری اش می‌کنند تا پنجه برسد. غوزه‌هایی که پیشتر می‌چینند مرغوب‌ترند. پنج بار غوزه‌چینی می‌کنند که از ماه آبان آغاز می‌شود. در هر هکتار دوازده کیلو پنجه دانه می‌کارند و حدود پانصد کیلو برمی‌دارند. بهای هر سیصد کیلو پنجه در غوزه ۹۶ تا ۱۰۴ ریال است و در سال ۱۸۶۲ تا ۱۸۶۴ ریال

ایرانیان در کارکشاورزی راه و روشنی دارند که با شرایط اقلیمی شان بسیار جور است. مثلاً من دریافتہام که آنها وقتی کود به زمین می‌دهند هیچ‌گاه آن را در زیر خاک پنهان نمی‌کنند بلکه بر رویه زمین می‌پراکنند تا آبی که پس از کودپاشی به زمین می‌دهند تأثیر کود بر خاک را تعدیل کند. ماسه‌ای که با آن زمین را می‌پوشانند این فایده را دارد که بادهای شدیدی که اوایل بهار و پاییز می‌وزد خاک زمین را با خود نبرد. و دیدیم که آبیاری هم که می‌کنند دو فایده دارد. یکی اینکه رطوبت لازم برای تhumیر را به زمین می‌رساند و دیگر اینکه در زمین‌های شالی‌کاری و تباکو از شدت کود می‌کاهد. در شالی‌کاری دیدیم که زمین باید پیوسته مانداب باشد تا گرمای سخت کاشت را نسوزاند. و در تباکوکاری پس از جایه‌جاکردن ریشه از زمین به زمین دیگر هر سه روز آبیاری این فایده را دارد که زمین گیاه را یاری می‌دهد تا از گرمایی که کود به زمین می‌دهد نسوزد تا آنگاه که تباکو به آن اندازه رشد کند که به همان گرمای نیاز داشته باشد.

درجه دو ۴۸ تا ۶۴ ریال، درجه سه ۲۴ تا ۳۲ ریال. شیره تریاک را اوایل خرداد ماه می‌گیرند.

زعفران. از اول تا بیستم اردیبهشت زمین را خیش می‌زنند و آب می‌دهند تا خوب نمناک شود. آنگاه آن را رنده می‌کشند تا صاف شود و کردبندی اش می‌کنند. در آن تخم می‌پاشند و از زمانی که گیاه رویید تا هفتادمین روز از نوروز هر ده روز یکبار آبیاری اش می‌کنند. زمانی که گیاه به گل نشست و گلها شکفتند گلبرگ‌ها را می‌چینند، و این کار حوالی دهم دی ماه می‌شود. در چیزین گلبرگ‌ها باید مواظب بود که ساقه گیاه آسیب نبیند تا خامه‌ها بتوانند برسند زیرا در آشیزی ایرانی مصرف فراوان دارند.

روناس. اوایل فروردین زمین را آماده می‌کنند، تکه ریشه‌های روناس را در آن می‌نشانند و کود خاکستر بر آن می‌پاشند. پس از آن رنده بر زمین می‌کشند و زود به زود آبش می‌دهند. سال سوم، در آغاز فروردین به کنند ریشه‌ها آغاز می‌کنند. ریشه‌های کناره‌های زمین را کنار می‌گذارند برای این‌که دوباره بکارنند. روناس معمولاً در زمین شور کاشته می‌شود به این گمان که این گیاه نمک زمین را می‌گیرد و زمین را برای هر کشت دیگری پاک و آماده می‌سازد. ریشه‌های روناس را می‌گذارند تا بخشند. وقتی خشک شد سه‌چهارم از وزنش می‌کاهد. خشکیده آن هر شش کیلویک و نیم ریال به فروش می‌رسد. من این ریز و درشت‌ها بر شمردم تا نشان دهم که ایرانی‌ها با چه دقتشی بر زمین کار می‌کنند. نظم و انضباطی که در هر یک از کارهای زراعی به کار می‌برند نشانه پایدار بودن اقلیم ایران است. باران، باد، گرما، سرما را با گفتن روز پیش‌بینی می‌کنند و درست از آب در می‌آید. در پایان این را هم بگوییم که ایرانیان برای همه کارهای کشاورزی سال شمسی را نگه داشته‌اند و آغاز بهار را بینان همه کارها. و از دوران زردشتیان آغاز بهار آغاز سال بوده است. و این روز هنوز هم بزرگترین عید ایرانیان است، و نه تنها برای کشاورزی که برای همه امور اداری و دولتی نیز بینان کار شمرده می‌شود. انکار نتوان کرد که

عوارض می‌گیرد. هر کس از این قاعده سریچی کند دو ریال و نیم جریمه می‌شود. گلهای گوسفند دو گونه‌اند. یکی گلهای که مالک گوسفند خود به آنها رسیدگی می‌کند و دیگر گلهای که مرکب است از گوسفندانی که مالکین به چوپان می‌سپارند تا به آنها رسیدگی و از آنها نگهداری و بهره‌برداری کند و در عوض برای هر میش ۶ کیلو کره نمک‌زده، و برهای را که همان میش زاییده است به صاحب گوسفند بدهد. ضامن مرگ و میر گوسفند چوپان است که باید به صاحب گوسفند غرامت دهد. در بهاران، پیش از آنکه گوسفندان را به کوهستان برسند پشم‌شان را می‌چینند. هر گوسفند حدود هفتصد و پنجاه گرم (۷۵۰ گرم) پشم می‌دهد. هر شش کیلو پشم بین هشتاد دینار و ۱/۴ ریال قیمت دارد ولی جنس آن بسیار پست است و کوتاه و شکننده، شاید به این سبب که گوسفندان همیشه در بیابان‌اند و چوپان به آنها خوب نمی‌رسد. در حالی که پشم بره بسیار خوب و مرغوب است. یک میش از لبیات و پشمی که می‌دهد و برهای که می‌زاید بین بیست تا بیست و چهار ریال به صاحبش درآمد می‌رساند. گوسفند هم از هر دید مانند میش است.

گاوها ایرانی هیچ همگونی با گاوهای ما ندارند. ماده گاوها کوچکند، با ساقهای باریک و شاخهای پیچ و تاب‌دار و نگاه هوشیار. از ساختهای نژاد گاو هندی اند. گوشت آنها نژاد ایرانیان خوار است و تنها مردم تنگdest از آن می‌خورند و اروپاییها. گاو را در کارهای کشاورزی به کار می‌گیرند، و برای کشیدن گاری و بدبویزه کشیدن گاوآهن و افزارهای کشاورزی و روغن کشی از دانه‌های روغنی. یک ماده گاو چهل تا هشتاد و هشت ریال بها دارد و یک گاو که برای کارهای کشاورزی تربیت شده باشد ۱۲۰ تا ۱۶۰ ریال. گوشت بالداران و گوسفند پسند طبع ایرانی مالدار است. گوشت بالداران بسیار مرغوب است. آنها را در زمین‌هایی که گندم آن درو شده است، به چراول می‌کنند تا علفهای تازه رویده را بخورند. ارزشان می‌دهند و گاه هم واژده گندم. بهای یک مرغ هشتاد دینار تا یک ریال است. بهترین مرغ از لاریجان و

فصل دوازدهم

چارپایان

چارپایان را باید به دو دسته گوشته و بارکش بخش کنیم. گوسفند و بز و گاو، و همچنین بالداران را (هر چند که چارپای نیستند) در دسته نخست برسی می‌کنیم، اسب و قاطر و خر و اشتر را در دسته دوم. از حیوانات اهلی گوسفند نزد ایرانیان از همه عزیزتر است و پردرآمدتر. سه نژاد گوسفند می‌شناسند: ترکی، لری و مازندرانی. دو نژاد نخست نه در شکل و نه در بها تفاوت چندان ندارند و از همان نژادند که در آسیا همه جا می‌توان یافت و به آن گوسفند دنبه‌دار گویند. اندامشان درشت است، کم خوراکند، بیابان‌زی اند، گوشت لذیذ دارند ولی پشم کوتاه و زیر. گوسفند مازندرانی کوچک اندام است، دم کوچک به جای دنبه دارد و به خاطر پشم مرغوبیش پر بها است. ایرانیان را همه اعضای گوسفند به کار آید: گله، پاچه، شکنیه، دل، قلوه، جگر، روده‌ها و ریه خوراک توده مردم اند. میانگین بهای هر شش کیلو گوشت گوسفند در تابستان دو ریال است و در زمستان ۲/۸ ریال. وزن یک گوسفند تا ۶۰ کیلو می‌رسد. رسم است که قصاب گوسفند را به وزن می‌خرد ولی بهای نیمی از وزن را می‌پردازد. همه گوسفندان باید در کشتارگاه کشته شوند و به لاشه آنها مهر دولتی زده شود. مأموری که این مهر را می‌زند از هر گوسفند یک ریال و از هر بره نیم ریال

بلندبالاتر، با ساقهایی طریف و نازک به نازکی نی که بر آنها کالبد یک تازی نهاده شده باشد، و گردنی بسیار دراز و بی یال و کویال که در ته آن یک کله گندۀ خمیده نهاده باشند. این می‌شود پیکر یک اسب ترکمن. اسب عربی از عربستان به ایران آمده است، و همه خوبیها و بدیهای این نژاد را نگهداشته است. بهای هر یک از آنها ۸۰۰ تا ۴۸۰۰ ریال است. اسب قره‌باغ از نقطه‌ای در آذربایجان می‌آید که اکنون در تصرف روسیه است، و به اسب ایرلندی همانندی فراوان دارد. به گمان من از اسب‌های عربی نیز برترند و برای سفر بهتر از این در ایران نمی‌توان داشت. زیاد بلند بالا نیستند. کوتاه دهنده‌اند اما اعضای بدنشان نیرومنداند و با کالبد اسب همسازی دارند. به ۸۰۰ تا ۴۸۰ ریال خرید و فروش می‌شوند.

یابو به هر اسبی گویند که از هیچ‌یک از سه نژادی که گفتیم نباشد. هم در سواری به کارش می‌گیرند و هم در بارکشی. برخی از آنها را چنان تریبت می‌کنند که پیشاوهنگ کاروان باشند. پیشاپیش قافله راه می‌روند گردشان پوشیده از زنگها و زنگوله‌ها است و دوست ندارند که هیچ‌یک از چارپایان کاروان از آنها پیشی‌گیرد. این حیوان چنان باهوش است که زمانی که زمین از برف پوشیده است راه را هر قدر هم پیچ و خم داشته باشد می‌شناشد. بهای یابوی سواری ۴۸۰ تا ۶۴۰ ریال و یابوی بارکش ۲۰ تا ۱۶۰ ریال است. از قطر هم مانند یابو هم در سواری کار می‌کشند و هم در باربری. و بهای هر کدام ۸۰ تا ۱۶۰ ریال است. خرها را معمولاً زنها سوار می‌شوند و ملاها. مرغوب‌ترین شان آنها یند که سفیدند و ۲۰۰ تا ۲۴۰ ریال می‌ارزند. شتر از خراسان می‌آید و خوزستان و اصفهان. شتر خراسان از همه بهتر است. تا ۳۲۰ کیلو بار حمل می‌کند و روزی ۳۰ کیلومتر راه می‌رود. یک جفت شتر ۴۸۰ ریال می‌ارزد. شتر دو ماه در سال دیوانه می‌شود و تقریباً هیچ نمی‌خورد و در این مدت شرور است و خطرناک. یک شتر در سال تا ۱۲۰ ریال به صاحبش عاید می‌کند که به این مبلغ باید پشم آن را هم افزود که ۹/۵ تا ۱۲ ریال

شیراز است. گوشت آنها سفید است اما استخوانشان سیاه همچون آبنوس. بوقلمون و غاز و اردک کمیاب است. ایرانیها آنها را از جمله اسباب تجمل می‌شناسند و هرگز گوشتشان را نمی‌خورند. در عوض طرفداران گوشت شکار زیادند.

از حیوانات بارکش اسب بیش از همه توجه‌انگیز است. ایرانیها چهار نژاد اسب می‌شناسند: ترکمن، عرب، قره‌باغ، یابو. اسب ترکمن بسیار بلندبالا است و پر نیرو و دیر خسته می‌شود. کسانی ادعا دارند که اسب ترکمن ۲۴۰ کیلومتر را در ۲۴ ساعت می‌سپارد. من این را خود نیازموده‌ام و به چشم نمیده‌ام، اما در طوله خودم اسبی داشتم که از سرمهنگ شاپلن خریده بودم و این افسر ارتش با آن اسب ۲۰۰ کیلومتر در ۲۴ ساعت پیموده بود. یک اسب ترکمن خارق‌العاده ممکن است چهارصد تومان قیمت داشته باشد، اما معمولاً قیمت یک اسب ترکمن بین ۵۶۰ و ۸۰۰ ریال است. شخصیت‌های بزرگ این اسب را بر می‌گیرند، و زیاد پیش می‌آید که دو نژاد ترکمن و عرب را در هم می‌آمیزند. روش ترکمن‌ها در آماده کردن اسب برای سواری چنین است: هر روز اسب را به تاخت و تاز و امی دارند، با رعایت اینکه هر روز زمان تاخت اندکی درازتر از روز پیش باشد. سپس اسب را با جل‌های بسیار سنگین می‌پوشانند، تن اسب را تاگوش‌ها می‌پوشند و تنها کله اسب و دم و ساقهای او دیده می‌شود. غذای اسب در هر وعده سه کیلو کاه است و سه کیلو جوکه هر دو را به چربی خام گوسفند آمیخته می‌کنند. آب کم به او می‌دهند. پیشرفت تمرین را به عرق بدن اسب قیاس می‌کنند و زمانی که عرق بدن اسب به زلالی آب شد نشانه این است که تمرین به کمال خود رسیده است. در لشکرکشی‌ها و مانورهای جنگی خوارک اسب تنها چربی خام گوسفند است. همین‌که مانور یا لشکرکشی به پایان رسید تا ۴۵ روز جز سرمهزه به اسب نمی‌خورانند. اسب ترکمن اگر خوبیهای انکارناپذیر دارد اما هم بسیار زشت است. در خیال خود اسبی بسازید خشک و لاغر، از اسب‌هایی که ما به کالسکه می‌بنديم

می‌ارزد. در مدت زمانی که شتر را به کار می‌گیرند هر شب یک کیلو و نیم آرد خمیر می‌کنند و به او می‌خورانند با سه کیلو کاه. ایرانی‌ها با حیوانات خود بذرفتار نیستند، از این رو حیوانات عموماً رام‌اند و مهریان.

فصل سیزدهم

فرآورده‌های طبیعی

سرزمین ایران اباحته از معادن است. این ثروتی است وصف ناپذیر که اکنون در خواب است، اما هر آن ممکن است بیدار شود. کافی است که آرامش به درازا کشد و دولت، که کفگیرش به ته دیگ خورده است، سرانجام بهره‌برداری از معادن خود را به کمپانیهای بسپارد که هم ثروت کافی برای تأسیسات دارند و هم نیرومندی آن را که علی‌رغم کارشکنی‌های مأمورین بانفوذ دولت سروسامانی برای این کار بدھند. افسوس که من در زمین شناسی و معدن‌شناسی هیچ نمی‌دانم تا در این باره برسی کنم. از این رو رضا داده‌ام به اطلاعات نارسایی که یک جوان ایرانی میرزا کاظم نام در دسترس من نهاده است. میرزا کاظم در پاریس درس خوانده و امروز در مدرسه نظام تهران تدریس می‌کند. و این است سیاهه‌ای که او از ذخایر طبیعی خاک ایران ترتیب داده است:

سنگ مرمر که معادن عمده آن در یزد است و در ولایت ارومیه.
سنگ زربیخ که اکسید آن دور و بر کاشان یافت می‌شود.
نمک کوهی، زاج سیاه (سولفات دو فر)، زاج سفید و بیسموت در حومه قزوین.